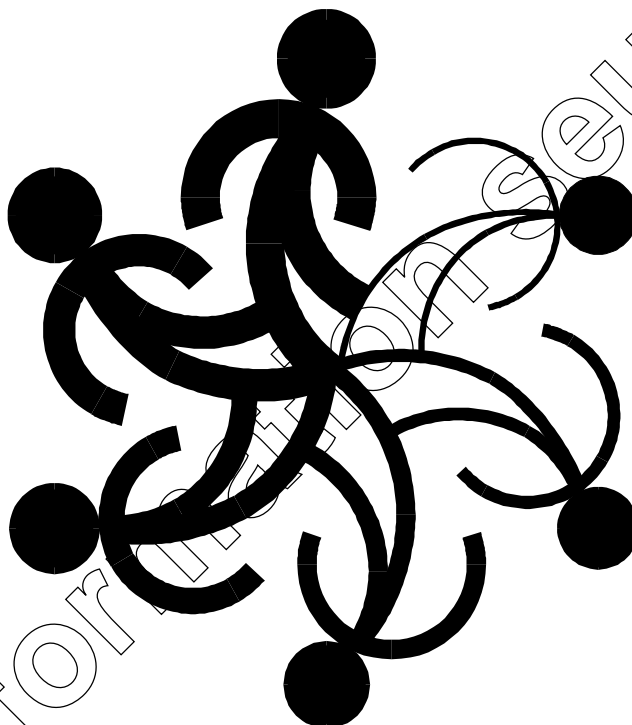




# ENQUÊTE LONGITUDINALE NATIONALE SUR LES ENFANTS ET LES JEUNES

**Matériel d'enquête pour la collecte des  
données de 1996 - 1997 Cycle 2**  
**Livre 2 - Questionnaires du jeune, de l'enseignant et du directeur**



N° 89FOO77XIF au catalogue, n° 2b

1997



Statistique Canada  
Développement des ressources  
humaines Canada

Statistics Canada  
Human Resources  
Development Canada

Canada

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ), communiquer avec les personnes-ressources suivantes, à Développement des ressources humaines Canada et à Statistique Canada :

Susan McKellar  
Coordonnatrice de l'ELNEJ  
Direction générale de la recherche  
appliquée  
Développement des ressources  
humaines Canada  
Place du Portage, Phase IV, 4<sup>e</sup> étage  
Hull (Québec) K1A 0J9  
Téléphone : (819) 953-4230  
Télécopieur : (819) 994-2480  
Courrier électronique :  
susan.mckellar@spg.org

Sylvie Michaud  
Gestionnaire de projet - ELNEJ  
Division des enquêtes spéciales  
Statistique Canada  
Pièce 2700 - 2<sup>e</sup> étage  
Immeuble Principal  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6  
Téléphone : (613) 951-9482  
Télécopieur : (613) 951-7333  
Courrier électronique :  
michsyl@statcan.ca

Also available in English, **National Longitudinal Survey of Children and Youth, Survey Instruments for 1996-1997 Data Collection - Cycle 2**, Catalogue no. 89FOO77XPE.

## Introduction

Voici le deuxième d'une série de deux documents renfermant le matériel d'enquête pour le deuxième cycle de l'ELNEJ, à savoir les différents questionnaires utilisés pour recueillir des renseignements auprès des parents, des enfants, des enseignants et des directeurs d'école. On trouvera dans le présent document les questionnaires des enseignants et des directeurs ainsi que les questionnaires que devaient remplir les jeunes. Les questionnaires des parents se trouvent dans le premier document. On peut également se procurer un rapport complémentaire décrivant ces questionnaires et le processus de collecte des données sous le titre *Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Aperçu du matériel d'enquête pour la collecte des données de 1996-1997 - Cycle 2*. Les questionnaires utilisés dans le deuxième cycle sont fort semblables à ceux du premier. Le lecteur peut également consulter les documents suivants concernant le premier cycle, disponibles sur demande :

Enquête longitudinale nationale sur les enfants : Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants : Aperçu du matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1

Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes : Manuel de l'utilisateur des micro-données

Une série d'articles sur différents aspects des données du premier cycle ont été publiés sous le titre *Grandir au Canada*. Cette publication porte le numéro de catalogue 89-550-MPF et est disponible auprès de Statistique Canada au coût de 25 dollars.

Les renseignements ont été recueillis auprès des enseignants, des directeurs ainsi que des jeunes et des enfants plus âgés à l'aide de questionnaires sur support papier que devaient remplir les répondants. Ce sont ces questionnaires qui sont reproduits ici.

## Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 2

### Livre 2 - Table des matières

1. Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour les enseignants(es) de la maternelle)
2. Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour un environnement où l'enfant a un(e) enseignant(e) pour l'enseignement de toutes les matières de base)
3. Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour un environnement scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base)
4. Questionnaire du (de la) directeur(trice)
5. Questionnaire pour les 10-11 ans
6. Questionnaire pour les 12-13 ans
7. Consentement éclairé
8. Feuille de réponse de l'indicateur

Pour information seulement

**1. Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour les enseignants(es) de la maternelle)**

Pour information seulement

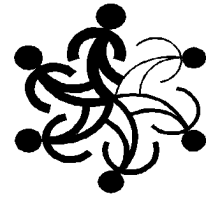


Division des Enquêtes spéciales et  
Centre des statistiques sur l'éducation, Canada

# Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 2

## Questionnaire de l'enseignant(e)

(Pour les enseignants(es) de la maternelle)



Document 1

Ces renseignements sont  
recueillis en vertu de la Loi  
sur la statistique (L.R.C. 1985,  
chap.S19)

**Confidentiel une fois rempli**

English version available

Apposez l'étiquette ici

### Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur un enfant de votre classe, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la Loi sur la statistique les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de l'enfant, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

### Lorsque vous aurez rempli le présent questionnaire

Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui. **Le contenu ne devrait être partagé avec aucune autre personne.**

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.**



## SECTION 1 Éducation de l'élève

Les sections suivantes portent sur le développement éducatif d'un(e) enfant de votre classe.

**Veillez ne cocher qu'un seul cercle de réponse ⊗ par question, sauf indication contraire.**

01

À quel niveau se situe l'enfant?

- 1  Prématernelle (généralement 2 ans avant la 1re année)
- 2  Maternelle (généralement 1 an avant la 1re année)
- 3  Combinaison de la prématernelle et de la maternelle
- 4  Ne fréquente pas la maternelle
- 5  Autre, veuillez préciser

02

Comment évalueriez-vous le développement social et affectif de l'enfant (adaptabilité, coopération, interaction, responsabilité, maîtrise de soi)?

- 1  Parmi les premiers de la classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de la classe

03

Comment évalueriez-vous le développement physique de l'enfant (santé, habiletés motrices, maîtrise des grands et des petits muscles)?

- 1  Parmi les premiers de la classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de la classe



04

Comment évalueriez-vous les habiletés d'apprentissage de l'enfant (attention, expérimentation, observation, organisation, résolution de problèmes)?

- 1  Parmi les premiers de la classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de la classe

05

Comment évalueriez-vous les habiletés de langage et de communication de l'enfant (compréhension, usage efficace de la langue, écoute, communication orale)?

- 1  Parmi les premiers de la classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de la classe

06

Pour ce qui est des habiletés en lecture, est-ce que l'enfant :  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- 1  s'intéresse généralement aux livres (images et textes)
- 2  s'intéresse à la lecture (cherche à connaître la signification des textes)
- 3  est capable de lire des mots simples
- 4  est capable de lire des mots complexes
- 5  est capable de lire des phrases simples
- 6  n'est pas capable de lire
- 7  ne s'intéresse pas à la lecture
- 8  impossible à évaluer



07

Pour ce qui est des habiletés en écriture, est-ce que l'enfant :  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- 1  essaie d'utiliser des outils d'écriture
- 2  comprend le sens de l'écriture (de gauche à droite, de haut en bas)
- 3  s'intéresse à copier ce que l'enseignant(e) écrit
- 4  est capable d'écrire son nom
- 5  est capable d'écrire des mots simples
- 6  est capable d'écrire des phrases simples
- 7  n'est pas capable d'écrire
- 8  ne s'intéresse pas à l'écriture
- 9  impossible à évaluer

08

Pour ce qui est des habiletés en mathématiques, est-ce que l'enfant :  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- 01  est capable de trier et de classer des objets
- 02  est capable de faire des correspondances bijectives
- 03  est capable de compter
- 04  est capable de reconnaître des chiffres
- 05  est capable de comparer des chiffres
- 06  est capable de reconnaître des formes géométriques
- 07  comprend le concept du temps (aujourd'hui, été, heure du coucher)
- 08  n'est capable de faire aucune des choses énumérées ci-dessus
- 09  ne s'intéresse pas aux mathématiques
- 10  impossible à évaluer

**La prochaine série de questions porte sur la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'éducation que l'enfant reçoit.**

09

Combien de jours d'éducation est-ce que l'enfant reçoit au cours d'une année? (Veuillez indiquer le nombre de jours où l'enfant est censé(e) être présent(e) à l'école; comptez un jour complet même pour les demi-journées.)

jours d'éducation



10

À quel genre de programme est-ce que l'enfant est inscrit(e)?

- <sup>1</sup>  Plein temps, tous les jours
- <sup>2</sup>  Plein temps, un jour sur deux
- <sup>3</sup>  Demi-temps, tous les jours
- <sup>4</sup>  Demi-temps, un jour sur deux
- <sup>5</sup>  Autre, veuillez préciser

11

En moyenne, combien d'heures d'éducation par semaine est-ce que l'enfant reçoit en ....

### Heures par semaine

	0	Moins de 4	De 4 à moins de 8	De 8 à moins de 12	12 ou plus
a) communications générales	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) mathématiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

### Heures par semaine

	0	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 ou plus
c) apprentissage d'une langue seconde	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) apprentissage d'une langue <sup>1</sup> (niveau de l'immersion)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) sciences	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) études sociales et du développement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) musique	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) arts	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) éducation physique	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) utilisation d'un ordinateur	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) autres matières (veuillez préciser) <input type="text"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>

<sup>1</sup> Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est le langage au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.



12

Combien de minutes par semaine est-ce que l'enfant passe à utiliser un ordinateur en classe?

- <sup>1</sup>  0 minute par semaine
- <sup>2</sup>  1 à 30 minutes par semaine
- <sup>3</sup>  31 à 60 minutes par semaine
- <sup>4</sup>  Plus de 60 minutes par semaine

13

Quelle langue utilise-t-on principalement dans la classe de l'enfant?

(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'éducation utilisée dans la classe ordinaire de l'enfant.)

- <sup>1</sup>  Français
- <sup>2</sup>  Anglais
- <sup>3</sup>  Une proportion égale de français et d'anglais
- <sup>4</sup>  Autre

Les prochaines questions touchent les points forts et les points faibles de l'élève sur les plans scolaire et éducationnel.

14

Est-ce que l'enfant reçoit une aide-ressource spéciale à cause d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, affectif, de comportement ou autre qui limite le genre ou la quantité d'activités éducatives qu'il (elle) peut faire?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non → **Allez à la QUESTION 17**

15

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de l'enfant à faire des activités éducatives dans une classe ordinaire? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- <sup>01</sup> Incapacité physique
- <sup>02</sup> Déficience visuelle
- <sup>03</sup> Déficience auditive
- <sup>04</sup> Déficience de la parole
- <sup>05</sup> Trouble d'apprentissage
- <sup>06</sup> Problème affectif ou de comportement
- <sup>07</sup> Incapacité ou déficience intellectuelle
- <sup>08</sup> Environnement à la maison/problèmes à la maison
- <sup>09</sup> L'enfant ne comprend pas la langue parlée à l'école
- <sup>10</sup> Autre, (veuillez préciser)

16

À quel endroit est-ce que l'enfant reçoit cette aide-ressource spéciale?

- <sup>1</sup> Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- <sup>2</sup> Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un(e) aide-enseignant(e)
- <sup>3</sup> Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- <sup>4</sup> Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- <sup>5</sup> Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- <sup>6</sup> Autre



## SECTION 2 Comportement et assiduité de l'enfant

17

Environ quel pourcentage du temps de classe est-ce que l'enfant a manqué depuis septembre ou le début de l'école à l'automne?

- <sup>1</sup>  0 %
- <sup>2</sup>  1 % à 2 %
- <sup>3</sup>  3 % à 4 %
- <sup>4</sup>  5 % à 7 %
- <sup>5</sup>  8 % à 10 %
- <sup>6</sup>  Plus de 10 %

18

Depuis le début de l'école à l'automne, à quelle fréquence est-ce que l'enfant est arrivé(e):

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours	S.O.
a) avec des vêtements inadaptés aux conditions climatiques	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) trop fatigué(e) pour participer	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) sans repas du midi ou collation	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) sans avoir mangé convenablement	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>

19

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai» ou «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité(e) ou hyperactif(ve)	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>





## 19 Suite

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai» ou «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
e) vole	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux(se), triste ou déprimé(e)	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer un gâchis fait par quelqu'un d'autre ?	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) se laisse distraire, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux(euse) que les autres enfants	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) détruit des choses qui appartiennent à d'autres	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) s'il y a une dispute, tente de l'arrêter	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant(e) à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif(ve) ou angoissé(e)	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, se lie d'amitié avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif(ve), agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>





## 19 Suite

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai» ou «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet(ète)	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>
x) lorsqu'un enfant lui fait mal accidentellement (p. ex. en le (la) bousculant), il (elle) suppose que cet enfant l'a fait exprès, se fâche et se bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul(e) – est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de cette personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleure ou est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) commet du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets qu'un autre enfant a échappés (p. ex. des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pendant plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>





19 Fin

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai» ou «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'enfant :

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
ii) semble triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e)	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel(le), brutal(e) ou méchant(e) envers les autres	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) regarde dans le vide	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit aux autres : «ne restons pas avec lui (elle)»	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>
mm) est nerveux(se) ou très tendu(e)	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) invite ceux qui regardent à prendre part à un jeu	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) est inattentif(ve)	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) a de la difficulté à s'amuser	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) vient en aide à d'autres enfants (ami, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>
tt) saisit l'occasion de valoriser le travail d'enfants moins habiles	181 <input type="radio"/>	182 <input type="radio"/>	183 <input type="radio"/>	184 <input type="radio"/>





**20**

Les énoncés suivants décrivent diverses aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer à quelle fréquence l'enfant manifeste chacune de ces aptitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) travaille de façon coopé- rative avec d'autres enfants	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) joue de façon coopérative avec d'autres enfants	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) observe les règlements	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) suit les instructions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) respecte la propriété d'autrui	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) fait preuve de maîtrise de soi	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de confiance en soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) fait preuve de respect envers les adultes	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) fait preuve de respect envers les autres enfants	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) accepte la responsabilité de ses actes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>

**21**

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer à quelle fréquence l'enfant manifeste chacune de ces habitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) suit les directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>





22

Est-ce que l'enfant a des aptitudes ou des talents spéciaux dans les domaines suivants?

	Oui	Non	Ne sais pas
a) Sports et athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., aptitudes au calcul ou à l'alphabétisme)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Relations avec les autres/interpersonnelles (p. ex. qualités de chef)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Autres aptitudes ou talents spéciaux (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

Pour information seulement





## SECTION 3 Participation des parents et des tuteurs

Les prochaines questions visent à connaître vos impressions au sujet du degré de participation du (des) parent(s) ou du (des) tuteur(s) de l'enfant à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer si cette participation aide ou nuit au rendement et au développement de l'enfant.

23

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent/tuteur(trice) de l'enfant...

	Oui	Non	Sans objet
a) a participé aux conférences régulières entre parents et enseignant(e)s/éducatrices (en personne ou par téléphone)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement ou du comportement de l'enfant	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a rappelé pour discuter du rendement ou du comportement de l'enfant	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement ou du comportement de l'enfant (p. ex., au moyen de l'agenda ou du journal de l'enfant)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous au sujet du rendement ou du comportement de l'enfant par un moyen autre que ceux énumérés ci-dessus (veuillez préciser)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
<input type="text"/>			

24

À votre avis, dans quelle mesure est-ce que le(s) parent(s)/tuteur(s) de l'enfant participe(nt) à son éducation?

- 1  Beaucoup
- 2  Un peu
- 3  Pas du tout
- 4  Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s)



25

À votre avis, quelle importance est-ce que le(s) parent(s)/tuteur(s) de l'enfant attache(nt) à l'école?

- <sup>1</sup> Beaucoup d'importance
- <sup>2</sup> Un peu d'importance
- <sup>3</sup> Très peu d'importance
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s)

26

À votre avis, dans quelle mesure est-ce que le(s) parent(s)/tuteur(s) de l'enfant appuie(nt) vos efforts d'éducation?

- <sup>1</sup> Beaucoup
- <sup>2</sup> Un peu
- <sup>3</sup> Pas du tout
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le(s) parent(s)/tuteur(s)



## SECTION 4 La classe de l'enfant et vos méthodes d'éducation

Ces renseignements nous aideront à comprendre les effets que la classe peut avoir sur le rendement scolaire et le comportement social des enfants.

Les premières questions visent à recueillir des renseignements des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant.

27

Quel est l'effectif moyen étudiant du (des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant?

enfants

28

Veillez estimer, en moyenne, le pourcentage du temps où un(e) aide-enseignant(e) qualifié(e) (étudiant(e)s qui font un stage comme professeur inclus(e)) et/ou un(e) adulte bénévole est (sont) à la disposition du (des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant.

Pourcentage moyen du temps

	Jamais	1 à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) Aide-enseignant(e) qualifié(e)	<input type="radio"/> 01	<input type="radio"/> 02	<input type="radio"/> 03	<input type="radio"/> 04	<input type="radio"/> 05
b) Adulte bénévole	<input type="radio"/> 06	<input type="radio"/> 07	<input type="radio"/> 08	<input type="radio"/> 09	<input type="radio"/> 10

29

Dans le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant, combien d'enfants ont l'un ou l'autre des problèmes de longue durée suivants – que le problème ait été diagnostiqué ou non par un professionnel:

*(Certains enfants peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)*

a) une déficience de la parole, de l'ouïe, de la vue, de la motricité ou un autre problème de santé qui nuit à l'apprentissage   enfants

b) un problème affectif ou de comportement   enfants

c) un trouble d'apprentissage? (p., ex. un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement ou de concentration qui nuit à l'apprentissage)   enfants



30

Dans le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant, combien d'enfants en moyenne ...

(Certains enfants peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais ?   enfants

b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année?   enfants

**Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le rendement des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant et sur vos méthodes d'éducation.**

31

Comparativement au(x) autre(s) classe(s) du même niveau à votre école, croyez-vous que le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant a/ont...

- <sup>1</sup>  des aptitudes générales inférieures à celles des autres classes
- <sup>2</sup>  des aptitudes générales comparables à celles des autres classes
- <sup>3</sup>  des aptitudes générales supérieures à celles des autres classes
- <sup>4</sup>  des aptitudes plus diversifiées que celles des autres classes
- <sup>5</sup>  il n'y a pas d'autres classes du même niveau

32

En général, le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant...

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) passe facilement d'une activité de classe à une autre	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laisse facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques enfants	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaille bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se conduit mal lorsque je suis interrompu(e) par un visiteur ou pour toute autre raison	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>



33

Veillez indiquer dans quelle mesure les ressources suivantes répondent aux besoins du (des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Sans objet
a) Ressources éducatives (p. ex. documents du programme d'éducation, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex. papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre salle de classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Ordinateurs pour l'enseignement	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Logiciels pour l'enseignement	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Ressources audio-visuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Matériel de sciences	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Matériel pour l'enseignement des mathématiques	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Équipement spécial pour enfants handicapés physiquement	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Bibliothèque ou accès adéquate à un(e) enseignant(e) bibliothécaire	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Matériel de gymnastique (p. ex. tapis d'exercice, ballons)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Équipement de jeu de plein air	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Accès adéquate à des aide-enseignant(e)s, etc.	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>



**34**

Veillez indiquer le nombre approximatif de minutes par semaine que vous consacrez en moyenne aux activités non éducatives suivantes des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet enfant :

	Minutes par semaine			
	0	30 et moins	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., faire l'appel, remplir des formulaires)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

**Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève.**

**35**

Veillez indiquer le nombre approximatif d'heures par semaine que vous consacrez en moyenne aux activités non éducatives suivantes de tous les groupes au(x)quel(s) vous enseignez y compris les groupes qui n'incluent pas cet enfant:

	Heures par semaine				
	0	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 et plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formulaires)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) surveillance des enfants le midi/à la récréation	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) collaboration à la préparation ou direction des activités parascolaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>





Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques des enfants de votre (vos) classe(s) (y compris les groupes qui n'incluent pas cet enfant) et de vous-même. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Bon nombre des enfants que j'éduque sont incapables de maîtriser le programme d'éducation de leur niveau	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Un aspect important de notre programme est de commencer le développement des habiletés académiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Un aspect important de notre programme est le développement des aptitudes sociales	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des enfants à qui j'enseigne	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement des enfants à qui j'enseigne	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage des enfants à qui j'enseigne	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Je crois que la réussite des enfants à l'école dépend surtout de leur environnement à la maison	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) J'ai des attentes élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes enfants	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Je pousse les enfants à réaliser leur plein potentiel éducatif	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>



## SECTION 5 Perception de votre école

37

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat d'une école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel administratif, le personnel de soutien et les enseignant(e)s travaillent avec un esprit d'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tout le personnel de l'école participe à la prise de décisions	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Les membres du personnel de l'école connaissent leurs rôles et leurs responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel enseignant comprend bien les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Le personnel enseignant a une grande influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., les fonds, le personnel, le matériel d'éducation)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les enfants comprennent bien les règlements de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le directeur(trice) et, si il y lieu, le directeur(trice)-adjoint(e) offre un soutien au personnel enseignant	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Le personnel enseignant reçoit des commentaires positifs du (de la) directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e)	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Le (la) directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e) se promène dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>



37 Fin

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat d'une école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
k) Le directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e) prend le temps d'apprendre à connaître les enfants	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un milieu de travail positif aux enseignant(e)s	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un milieu éducatif positif aux enfants	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

38

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants concernant les politiques disciplinaires de votre école.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel enseignant de l'école est parvenu à un consensus sur les façons de discipliner les enfants qui désobéissent aux règlements	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tous les enfants de l'école qui désobéissent aux règlements sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas de violence physique entre les enfants	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas de violence verbale entre les enfants	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant de l'école a l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>



## SECTION 6 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

39 Êtes-vous...

- <sup>1</sup>  une femme?  
<sup>2</sup>  un homme?

40 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous?

- <sup>1</sup>  20 à 29 ans  
<sup>2</sup>  30 à 39 ans  
<sup>3</sup>  40 à 49 ans  
<sup>4</sup>  50 à 59 ans  
<sup>5</sup>  60 ans et plus

41 Combien d'années d'expérience avez-vous...  
(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience; p. ex. 1 an et 5 mois.)

- a) comme enseignant(e) ?   an(s)   mois  aucune
- b) comme enseignant(e) à ce niveau?   an(s)   mois  aucune
- c) comme enseignant(e) à cette école ?   an(s)   mois  aucune



42

Veillez indiquer le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- <sup>01</sup>  Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- <sup>02</sup>  Un brevet d'enseignement
- <sup>03</sup>  Un baccalauréat
- <sup>04</sup>  Un baccalauréat en éducation
- <sup>05</sup>  Quelques cours après le baccalauréat
- <sup>06</sup>  Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- <sup>07</sup>  Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- <sup>08</sup>  Une maîtrise
- <sup>09</sup>  Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- <sup>10</sup>  Un doctorat
- <sup>11</sup>  Un certificat de formation professionnelle au niveau des métiers
- <sup>12</sup>  Autre, (veuillez préciser)

43

Veillez indiquer le domaine d'études du plus haut niveau de scolarité que vous avez atteint.

- <sup>01</sup>  Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, français comme première langue d'usage)
- <sup>02</sup>  Mathématiques
- <sup>03</sup>  Langue seconde
- <sup>04</sup>  Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- <sup>05</sup>  Formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers
- <sup>06</sup>  Éducation familiale
- <sup>07</sup>  Études sociales/Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- <sup>08</sup>  Études de l'environnement
- <sup>09</sup>  Musique
- <sup>10</sup>  Arts
- <sup>11</sup>  Éducation physique
- <sup>12</sup>  Informatique
- <sup>13</sup>  Éducation
- <sup>14</sup>  Général (sans spécialisation/concentration, p.ex. B.A. Général)
- <sup>15</sup>  Autre (veuillez préciser)

44

Avez-vous l'un ou l'autre des titres de compétence suivants en éducation spéciale?  
(Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- <sup>1</sup>  Un cours ou une partie de programme en éducation spéciale
- <sup>2</sup>  Un certificat en éducation spéciale
- <sup>3</sup>  Un grade supérieur en éducation spéciale
- <sup>4</sup>  Autre
- <sup>5</sup>  Aucun des choix précédents

45

Avez-vous l'un ou l'autre des titres de compétence suivants en enseignement de langue seconde? (Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- <sup>1</sup>  Un cours ou une partie de programme en enseignement de langue seconde
- <sup>2</sup>  Un certificat en enseignement de langue seconde
- <sup>3</sup>  Un grade supérieur en enseignement de langue seconde
- <sup>4</sup>  Autre
- <sup>5</sup>  Aucun des choix précédents

46

Avez-vous des titres de compétence dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau, que l'éducation spéciale ou l'enseignement de langue seconde?

- <sup>1</sup>  Oui (veuillez préciser)
- 
- 
- <sup>2</sup>  Non

47

Utilisez-vous un ordinateur ou un terminal relié à un ordinateur à ...

	Oui	Non	Sans objet
a) la maison	<sup>01</sup> <input type="radio"/>	<sup>02</sup> <input type="radio"/>	<sup>03</sup> <input type="radio"/>
b) l'école comme outil d'enseignement dans votre classe	<sup>04</sup> <input type="radio"/>	<sup>05</sup> <input type="radio"/>	<sup>06</sup> <input type="radio"/>
c) l'école comme outil d'éducation à l'extérieur de votre classe	<sup>07</sup> <input type="radio"/>	<sup>08</sup> <input type="radio"/>	<sup>09</sup> <input type="radio"/>
d) l'école comme outil administratif (p. ex., pour calculer des notes ou faire du traitement de texte)	<sup>10</sup> <input type="radio"/>	<sup>11</sup> <input type="radio"/>	<sup>12</sup> <input type="radio"/>
e) l'école comme outil personnel de développement académique/professionnel? (p.ex., discussion de groupes éducatifs sur le réseau internet)	<sup>13</sup> <input type="radio"/>	<sup>14</sup> <input type="radio"/>	<sup>15</sup> <input type="radio"/>



48

Pouvez-vous:

(Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- <sup>1</sup>  utiliser un ordinateur
- <sup>2</sup>  formater une disquette
- <sup>3</sup>  copier, déplacer, supprimer des fichiers
- <sup>4</sup>  vous servir de logiciels spécifiques à l'éducation
- <sup>5</sup>  vous servir d'un logiciel tel qu'un traitement de texte et/ou un chiffrier
- <sup>6</sup>  accéder à un grand réseau/réseau élargi (p.ex., Internet)
- <sup>7</sup>  vous servir d'un langage de programmation

49

Statistique Canada mène cette enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral appelé Développement des ressources humaines Canada (et le Ministère de la santé et des services communautaires du N.-B.). Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements recueillis avec Développement des ressources humaines Canada?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non

Avez-vous des commentaires au sujet de cette enquête ? Si oui, veuillez les écrire dans l'espace ci-dessous.

---

---

---

---

---

---

---



**Les renseignements recueillis dans ce questionnaire sont confidentiels. Il ne devrait pas être montré à une autre personne et devrait être retourné directement à Statistique Canada par la personne qui l'a complété.**

**Veuillez mettre le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et nous l'envoyer par la poste dès que vous l'aurez terminé.**

**S'il n'y a pas d'enveloppe-réponse, téléphonez-nous au 1-800-307-3382 et nous vous dirons à quelle adresse envoyer le questionnaire rempli.**

**Nous vous remercions grandement de votre  
collaboration à l'enquête**



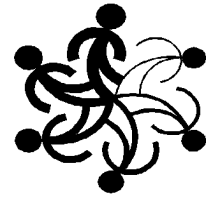
- 2. Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour un environnement où l'enfant a un(e) enseignant(e) pour l'enseignement de toutes les matières de base)**

Pour information seulement





Division des enquêtes spéciales  
Centre des statistiques sur l'éducation, Canada



# Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 2

## Questionnaire de l'enseignant(e)

(Pour un environnement scolaire où l'enfant a un(e)  
enseignant(e) pour l'enseignement de toutes les  
matières de base.)

Document 2

Ces renseignements sont  
recueillis en vertu de la Loi  
sur la statistique (L.R.C. 1985,  
chap. S19).

**Confidentiel une fois rempli**

English version available

Apposez l'étiquette ici

seulement

### Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur un(e) élève de votre classe, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la Loi sur la statistique les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de l'élève, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

### Lorsque vous aurez rempli le présent questionnaire

Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui. **Le contenu ne devrait être partagé avec aucune autre personne.**

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.**

8-2200-378.2: 1996-04-03 SQC/ECT-180-75020



## SECTION 1 Éducation de l'élève

La section suivante porte sur le développement éducatif d'un(e) élève de votre classe en particulier.

Veillez cocher un cercle de réponse  par question à moins d'indications différentes.

Les premières questions visent à recueillir des renseignements sur l'année et les antécédents scolaires de l'élève.

01

Est-ce que l'élève est dans une classe à années multiples ?

<sup>1</sup>  Oui → Quelles années<sup>1</sup> cette classe regroupe-t-elle ?

De la   à la   année<sup>1</sup>

<sup>2</sup>  Non, la classe n'inclut qu'une seule année d'études

<sup>3</sup>  Non, la classe n'a pas d'année d'études

02

Est-ce que l'élève est rattaché(e) à une année d'études spécifique ?

<sup>1</sup>  Oui → En quelle année est l'élève ?

année<sup>1</sup>

<sup>2</sup>  Non, l'élève n'est pas rattaché(e) à une année d'études

03

Est-ce que l'élève reprend actuellement son année d'études ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non

<sup>1</sup> Dans la province de Québec les années du niveau secondaire devraient être rapportées comme suit: Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.



04

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en lecture ?

- 1  Je n'enseigne pas la lecture
- 2  Parmi les premiers de classe
- 3  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 4  Dans la moyenne de la classe
- 5  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 6  Parmi les derniers de classe

05

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en mathématiques ?

- 1  Je n'enseigne pas les mathématiques
- 2  Parmi les premiers de classe
- 3  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 4  Dans la moyenne de la classe
- 5  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 6  Parmi les derniers de classe

06

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en travail écrit (p. ex., en orthographe et en composition) ?

- 1  Je n'enseigne pas l'orthographe ni la composition
- 2  Parmi les premiers de classe
- 3  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 4  Dans la moyenne de la classe
- 5  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 6  Parmi les derniers de classe

07

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève dans l'ensemble des matières enseignées ?

- 1 Parmi les premiers de classe
- 2 Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3 Dans la moyenne de la classe
- 4 Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5 Parmi les derniers de classe

08

En pensant à l'avenir, quel genre d'études ou de formation croyez-vous que l'élève poursuivra? Est-ce que l'élève...

- 1 terminera ses études primaires ?
- 2 fera des études secondaires partielles ?
- 3 obtiendra un diplôme d'études secondaires ?
- 4 apprendra un métier (p. ex., par l'entremise d'apprentissage)
- 5 obtiendra un certificat ou un diplôme d'un collège communautaire, d'un collège technique, d'un collège de formation professionnelle, d'une école de commerce ou d'un cégep ?
- 6 obtiendra un grade universitaire ?
- 7 Je ne sais pas

**Les questions suivantes concernent la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement que l'élève reçoit.**

09

Quelle est la durée d'une année scolaire ordinaire à cette école ?  
(Précisez le nombre de jours.)

--	--	--

jours scolaires



10 En moyenne, par semaine, combien d'heures d'enseignement est-ce que l'élève reçoit en...

**heures par semaine**

	0	Moins de 4	De 4 à moins de 8	De 8 à moins de 12	12 ou plus
a) arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, français comme première langue d'usage)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) mathématiques ?	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

**heures par semaine**

	0	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 ou plus
c) formation en langue seconde ?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) formation en langue (niveau de l'immersion) <sup>2</sup>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) sciences ?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) éducation familiale	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) sciences humaines ?	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) études de l'environnement ?	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) musique ?	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) arts ?	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) éducation physique ?	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) apprentissage de l'utilisation des ordinateurs ?	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) autre (veuillez préciser)	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
<input style="width: 100%; height: 20px;" type="text"/>					

<sup>2</sup> Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est la langue au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.





11

Combien de minutes par semaine l'élève passe-t-il à utiliser un ordinateur ?

- 1 0 minute/semaine
- 2 1 à 30 minutes/semaine
- 3 31 à 60 minutes/semaine
- 4 Plus de 60 minutes/semaine

12

Quelle a été la principale langue d'enseignement utilisée dans la classe de l'élève ?  
(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'enseignement utilisée dans la (les) classe(s) habituelle(s) de l'élève)

- 1 Le français
- 2 L'anglais
- 3 Le français et l'anglais à peu près également
- 4 Autre

**Les prochaines questions touchent les points forts et les points faibles de l'élève sur les plans scolaire et éducationnel.**

13

Est-ce que l'élève reçoit une instruction supplémentaire ou « enrichie » en raison de ses aptitudes intellectuelles, sportives ou artistiques exceptionnelles ?

- 1 Oui
- 2 Non → **Passez à la QUESTION 15**

14

À quel endroit est-ce que l'élève reçoit cette instruction supplémentaire ou « enrichie » ?

- 1 Exclusivement dans une classe ordinaire
- 2 Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un(e) aide-enseignant(e)
- 3 Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- 4 Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- 5 Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- 6 Autre



15

Est-ce que l'élève reçoit de l'aide supplémentaire (p. ex., enseignement d'appoint) parce qu'il(elle) est faible dans certains sujets ou habilités?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non

16

Est-ce que l'élève reçoit une aide-ressource spécialisée en raison d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, émotif, comportemental ou d'un autre trouble qui limite le genre ou la quantité de travaux scolaires qu'il (elle) peut faire ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 19**

17

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de l'élève à faire des travaux scolaires dans une classe ordinaire ? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

<sup>01</sup>  Incapacité physique

<sup>02</sup>  Trouble visuel

<sup>03</sup>  Trouble auditif

<sup>04</sup>  Trouble de la parole

<sup>05</sup>  Trouble d'apprentissage

<sup>06</sup>  Trouble émotif ou comportemental

<sup>07</sup>  Incapacité ou déficience mentale

<sup>08</sup>  Environnement à la maison/problèmes à la maison

<sup>09</sup>  Incompréhension de la langue utilisée à l'école

<sup>10</sup>  Problème d'une autre nature, veuillez préciser


À quel endroit est-ce que l'élève reçoit cette aide-ressource spécialisée (éducation spécialisée) ?

- <sup>1</sup> Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes
- <sup>2</sup> Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un(e) aide-enseignant(e)
- <sup>3</sup> Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- <sup>4</sup> Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- <sup>5</sup> Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- <sup>6</sup> Autre

Pour information seulement





## SECTION 2 Comportement et assiduité de l'élève

Les deux premières questions de cette section ont trait aux absences de l'élève.

19

Environ combien de journées d'école l'élève a-t-il (elle) manquées depuis septembre ou le début des cours à l'automne ?

- <sup>1</sup> Aucune
- <sup>2</sup> 1 à 3 journées
- <sup>3</sup> 4 à 6 journées
- <sup>4</sup> 7 à 10 journées
- <sup>5</sup> 11 à 20 journées
- <sup>6</sup> Plus de 20 journées

20

Depuis le début des cours à l'automne, environ combien de fois est-ce que l'élève a manqué une journée d'école sans permission ?

- <sup>1</sup> Jamais
- <sup>2</sup> Une ou deux fois
- <sup>3</sup> Trois à cinq fois
- <sup>4</sup> Six à dix fois
- <sup>5</sup> Plus de dix fois
- <sup>6</sup> Je ne sais pas



21

Depuis le début des cours à l'automne, à quelle fréquence est-ce que l'élève est arrivé(e):

	Jamais	Rare-ment	Parfois	Habi-tuel-lement	Tou-jours	N/A	Ne sais pas
a) sans le matériel nécessaire pour faire son travail scolaire (p. ex., cahiers, papier)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) sans les vêtements appropriés pour participer à des activités scolaires (p. ex., éducation physique, sport, sorties, récréation)	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) avec des vêtements inadaptés aux conditions climatiques	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) trop fatigué(e) pour faire son travail scolaire	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
e) sans nourriture pour l'heure du midi	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) sans alimentation convenable	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
g) sans avoir terminé ses devoirs	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>
h) en retard à l'école	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>

22

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité(e) ou hyperactif(ve)	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>



En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
e) vole	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux(euse), triste ou déprimé(e)	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer un gâchis fait par quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) se laisse distraire, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux(euse) que les autres enfants	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>
l) démolit des choses qui appartiennent à d'autres personnes	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) s'il y a une dispute, tente de l'arrêter	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant(e) à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif(ve) ou angoissé(e)	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, devient ami(e) avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif(ve), agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>



En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet(ète)	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>
x) lorsqu'un autre enfant lui fait mal accidentellement (p. ex., en le (la) bousculant), il (elle) suppose que cet enfant l'a fait exprès, se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul(e) – est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de cette personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleure ou est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets qu'un autre enfant a échappés (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pour plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux(euse), près des larmes ou bouleversé(e)	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
jj) est cruel(le) envers les autres, les brutalise et fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) regarde dans le vide	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit aux autres : «ne restons pas avec lui (elle)»	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>
mm) est nerveux(euse) ou très tendu(e)	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) invite ceux qui regardent à prendre part à un jeu	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) est inattentif(ve)	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) a de la difficulté à s'amuser	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) vient en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>
tt) saisit l'occasion de valoriser le travail d'enfants moins habiles	181 <input type="radio"/>	182 <input type="radio"/>	183 <input type="radio"/>	184 <input type="radio"/>



**Les prochaines questions portent sur les aptitudes sociales et personnelles de l'élève.**

**23**

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer dans quelle mesure l'élève manifeste chacune de ces aptitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) joue de façon coopérative avec d'autres élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) obéit aux règles	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) obéit aux instructions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) respecte la propriété d'autrui	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) fait preuve de maîtrise de soi	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de confiance en soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) fait preuve de respect envers les adultes	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) fait preuve de respect envers les autres enfants	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) accepte la responsabilité de ses actes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>

**24**

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer dans quelle mesure l'élève manifeste chacune de ces habitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>





25

Est-ce que l'élève démontre des habilités ou talents spéciaux dans un des domaines suivants?

	Oui	Non	Ne sais pas
a) Sports et athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input checked="" type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., aptitudes au calcul ou à l'alphabétisme)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Habilité technique (p. ex., habilité en informatique)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Relations avec les autres / interpersonnelles (p.ex., démontre des qualités de chef)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) Autres (veuillez préciser) <input type="text"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>

Pour information seulement





## SECTION 3 Participation des parents/tuteur(trice)s

Les questions suivantes visent à connaître votre opinion sur le degré de participation des parents/tuteur(trice)s de l'élève à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer les situations où la participation des parents/tuteur(trice)s peut avoir un effet positif ou négatif sur le rendement scolaire et le développement de l'enfant.

26

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent/tuteur(trice) de l'élève...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres parents-enseignant(e) organisées régulièrement (soit en personne ou au téléphone) ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève ?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a retourné votre appel pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement scolaire ou du comportement de l'élève (p. ex., dans l'agenda de l'élève)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous d'une façon non énumérée ci-haut au sujet du rendement scolaire ou du comportement de l'élève (veuillez préciser)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

27

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s participent à l'éducation de l'élève ?

- 1  Beaucoup
- 2  Un peu
- 3  Pas du tout
- 4  Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s







28

Selon vous, quelle importance est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s de l'élève attachent à l'école ?

- <sup>1</sup> Beaucoup d'importance
- <sup>2</sup> Assez d'importance
- <sup>3</sup> Peu d'importance
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s

29

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s de l'élève appuient vos efforts en enseignement ?

- <sup>1</sup> Fortement
- <sup>2</sup> Quelque peu
- <sup>3</sup> Pas du tout
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s

Pour information seulement



## SECTION 4 La classe de l'étudiant(e) et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à mieux comprendre comment l'environnement de la classe peut affecter le rendement scolaire et le comportement social des élèves.

Les premières questions visent à obtenir des renseignements sur le (les) groupe(s) spécifiques au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

**30** Quel est l'effectif moyen étudiant du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève?

élèves

**31** Veuillez estimer, en moyenne, le pourcentage du temps d'enseignement où un assistant professeur qualifié (élèves qui font un stage comme professeur inclus) et/ou un volontaire adulte est (sont) disponible au(x) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

Pourcentage moyen du temps d'instruction disponible

	Non disponible	1 à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) Assistant professeur qualifié	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Volontaire adulte	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

**32** En incluant les élèves de ce(s) groupe(s) qui n'ont pas été officiellement identifiés comme ayant les problèmes de longue durée suivants, combien ont:  
(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie)

a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, un trouble moteur ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage   élèves

b) un trouble émotif ou comportemental   élèves

c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage)   élèves

33

Combien d'élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève...

(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais ?   élèves

b) ont immigré au Canada au cours de la dernière année ?   élèves

**Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite des élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève et sur vos méthodes d'enseignement.**

34

Comparativement aux autres groupes du même niveau scolaire de votre école, croyez-vous que les élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève ont...

- 1 des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres groupes ?
- 2 des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres groupes?
- 3 des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres groupes?
- 4 des aptitudes scolaires plus diversifiées que celles des autres groupes?
- 5 Il n'y a aucune autre classe du même niveau scolaire

35

Est-ce que vous enseignez la lecture au groupe dont cet élève fait parti?

1 Oui

2 Non → **Passez à la QUESTION 37**

36 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner la lecture à ce groupe ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) J'enseigne la lecture à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables en lecture	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées en lecture	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves se divisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement de la lecture	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner la lecture	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (précisez)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
<input type="text"/>					

37 Est-ce que vous enseignez l'écriture (composition) au groupe dont cet élève fait parti ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 39**

38 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner l'écriture (composition) à ce groupe ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) J'enseigne l'écriture à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables en écriture	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>



38 Fin

À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner l'écriture (composition) à ce groupe ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
c) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées en écriture	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves se divisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement de l'écriture	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner l'écriture	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (précisez)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
<input type="text"/>					

39

Est-ce que vous enseignez les mathématiques au groupe dont cet élève fait parti ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 41**

40

À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner les mathématiques à ce groupe ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) J'enseigne les mathématiques à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables en mathématiques	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Je divise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées en mathématiques	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>



40 Fin

À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner les mathématiques à ce groupe ?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
d) Les élèves se divisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement des mathématiques	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner les mathématiques	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (précisez)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

41

Quel(s) autre(s) matière(s) / sujet(s) enseignez-vous à cet étudiant

- <sup>01</sup> Les arts du langage (p.ex., français comme première langue d'usage autre que la lecture et l'écriture (composition))  
<sup>02</sup> Une langue seconde  
<sup>03</sup> Les sciences (p.ex., physique, chimie, biologie)  
<sup>04</sup> Sciences humaines (p. ex. , histoire, géographie)  
<sup>05</sup> Études de l'environnement  
<sup>06</sup> Musique  
<sup>07</sup> Arts  
<sup>08</sup> Éducation physique  
<sup>09</sup> Informatique  
<sup>10</sup> Religion/morale  
<sup>11</sup> Autre; (veuillez préciser)

42

À quelle fréquence donnez-vous des devoirs à faire à la maison au(x) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève?

(Inclure les travaux de classe faits intentionnellement long afin qu'ils soient complétés à la maison.)

- <sup>1</sup> Cinq jours/semaine  
<sup>2</sup> Trois ou quatre jours/semaine  
<sup>3</sup> Un ou deux jours/semaine  
<sup>4</sup> Moins d'un jour/semaine  
<sup>5</sup> Jamais → **Passez à la QUESTION 45**

43

Lorsque vous donnez des devoirs à ce(s) groupe(s), environ quelle quantité de devoirs à faire à la maison donnez-vous quotidiennement ?

- <sup>1</sup>  Moins de 16 minutes/jour  
<sup>2</sup>  16 à 30 minutes/jour  
<sup>3</sup>  31 à 45 minutes/jour  
<sup>4</sup>  Plus de 45 minutes/jour

44

À quelle fréquence vérifiez-vous les devoirs faits à la maison de ce(s) groupe(s) en employant les méthodes suivantes en :

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) prenant en note le nom des élèves ayant remis leurs devoirs	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) remettant les devoirs corrigés ou notés aux élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discutant des devoirs en classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) demandant que le ou les parents/tuteur(trice)s signent un cahier de devoirs ou une note	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) demandant aux élèves d'évaluer leurs devoirs entre eux ou d'évaluer leur propre devoir	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>

45

En général, dans le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève, l'ensemble des élèves ...

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) passe facilement d'une activité à l'autre dans la classe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laisse facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>



45 Fin

En général, le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève, l'ensemble des élèves ...

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
c) travaille bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se comporte mal en classe si on vous appelle à la porte ou pendant toutes autres interventions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

46

Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune des ressources suivantes répond aux besoins des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources d'enseignement (p. ex., documents relatifs au programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex. papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Ordinateurs pour l'enseignement	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Matériel de sciences	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Matériel pour l'enseignement des mathématiques	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Équipement spécialisé pour les élèves ayant un handicap	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Bibliothèque ou accès à un(e) enseignant(e)-bibliothécaire	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>







46 Fin

Veillez indiquer dans quelle mesure chacune des ressources suivantes répond aux besoins des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond entièrement aux besoins	Ne s'applique pas
k) Équipement pour le gymnase (p. ex., matelas, balles)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Équipement pour jeux à l'extérieur	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Accès adéquate à des aides-enseignant(e)s, etc.	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

47

Veillez indiquer le nombre approximatif de minutes par semaine, en moyenne, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement. Ceci spécifiquement pour les groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève:

	Minutes par semaine			
	0	Moins de 30	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève.

48

Veillez indiquer le nombre approximatif d'heures par semaine, en moyenne, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement pour tous les groupes auxquels vous enseignez. (Y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève):

	heures par semaine				
	0	moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 et plus
a) Maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>





48 Fin

Veillez indiquer le nombre d'heures approximatif par semaine, en moyenne, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement pour tous les groupes auxquels vous enseignez. (y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève):

## heures par semaine

	0	moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 et plus
c) Discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Surveillance des étudiants le midi/à la récréation	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Collaboration à la préparation ou direction des activités para-scolaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

49

Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques de vous-même et des élèves de votre (vos) classe(s) (y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève). Veillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Beaucoup d'élèves à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Dans ma classe, on met l'accent sur le développement des aptitudes scolaires	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des élèves à qui j'enseigne	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement de mes élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage de mes élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois que la réussite des élèves à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes élèves	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Je pousse mes élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>





## SECTION 5 Perception de votre école

50

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat social de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et le personnel enseignant travaillent avec un esprit d'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) À l'école, l'ensemble du personnel participe à la prise de décisions	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend clairement les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., argent, employé(e)s, matériel pédagogique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les élèves comprennent clairement les règles de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le (la) directeur(trice) et, si il y a lieu, le directeur(trice)-adjoint(e) offre un soutien au personnel enseignant	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Le personnel enseignant reçoit des commentaires positifs du (de la) directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e)	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Le (la) directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e) se promène dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>





50 Fin

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat social de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
k) Le (la) directeur(trice) ou directeur(trice)-adjoint(e) prend le temps d'apprendre à connaître les élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un environnement de travail positif au personnel enseignant	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un environnement de travail positif aux élèves	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

51

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants au sujet des politiques de votre école en matière de discipline.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel enseignant de l'école est parvenu à un consensus sur les façons de discipliner les élèves qui désobéissent aux règles	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) À l'école, tous les élèves qui désobéissent aux règles sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas d'agression physique entre élèves	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas d'injures entre élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant de l'école a l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





## SECTION 6 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

52 Êtes-vous...

- <sup>1</sup>  une femme ?  
<sup>2</sup>  un homme ?

53 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous ?

- <sup>1</sup>  20 à 29 ans  
<sup>2</sup>  30 à 39 ans  
<sup>3</sup>  40 à 49 ans  
<sup>4</sup>  50 à 59 ans  
<sup>5</sup>  60 ans et plus

54 Combien d'années d'expérience avez-vous...  
(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex. 1 an et 5 mois.)

- a) à titre d'enseignant(e) ?  années et  mois  aucune
- b) à titre d'enseignant(e) à cette année d'études ?  années et  mois  aucune
- c) à titre d'enseignant(e) à cette école ?  années et  mois  aucune

55 Veuillez spécifier le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire)

- <sup>01</sup>  Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat  
<sup>02</sup>  Un brevet d'enseignement  
<sup>03</sup>  Un baccalauréat  
<sup>04</sup>  Un baccalauréat en éducation  
<sup>05</sup>  Quelques cours après le baccalauréat





55 Fin

Veillez spécifier le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire)

- <sup>06</sup> Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- <sup>07</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- <sup>08</sup> Une maîtrise
- <sup>09</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- <sup>10</sup> Un doctorat
- <sup>11</sup> Un certificat de formation professionnelle au niveau des métiers
- <sup>12</sup> Autre (veuillez préciser)

56

Veillez spécifier le domaine d'études de votre plus haut niveau d'étude.

- <sup>01</sup> Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, français comme première langue d'usage)
- <sup>02</sup> Mathématiques
- <sup>03</sup> Langue seconde
- <sup>04</sup> Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- <sup>05</sup> Formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers
- <sup>06</sup> Éducation familiale
- <sup>07</sup> Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- <sup>08</sup> Études de l'environnement
- <sup>09</sup> Musique
- <sup>10</sup> Arts
- <sup>11</sup> Éducation physique
- <sup>12</sup> Informatique
- <sup>13</sup> Éducation
- <sup>14</sup> Général (sans spécialisation/concentration, p. ex., B.A. général)
- <sup>15</sup> Autre (veuillez préciser)



57

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée. *(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)*

- <sup>1</sup>  Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- <sup>2</sup>  Un certificat en éducation spécialisée
- <sup>3</sup>  Un grade supérieur en éducation spécialisée
- <sup>4</sup>  Autre
- <sup>5</sup>  Aucun des choix précédents

58

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de la langue seconde. *(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)*

- <sup>1</sup>  Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- <sup>2</sup>  Un certificat en enseignement de la langue seconde
- <sup>3</sup>  Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- <sup>4</sup>  Autre
- <sup>5</sup>  Aucun des choix précédents

59

Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau, que l'éducation spécialisée ou que l'enseignement de la langue seconde ?

- <sup>1</sup>  Oui *(veuillez préciser)*


- <sup>2</sup>  Non

60

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à ...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) la maison	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) l'école comme outil d'enseignement dans votre classe	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) l'école, hors de votre classe, comme outil d'enseignement aux étudiants	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) l'école comme outil administratif (p. ex. pour compiler les notes ou pour le traitement de texte)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) l'école comme outil de formation professionnelle pour vous-même (p. ex., groupes de discussion sur l'éducation au réseau internet)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>

61

Pouvez-vous:

(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- <sup>1</sup>  utiliser un ordinateur
- <sup>2</sup>  formater une disquette
- <sup>3</sup>  copier, déplacer, supprimer des fichiers
- <sup>4</sup>  vous servir de logiciels spécifique à l'éducation
- <sup>5</sup>  vous servir d'un logiciel tel qu'un traitement de texte et/ou un chiffrier
- <sup>6</sup>  accéder à un grand réseau/réseau élargi (p.ex., Internet)
- <sup>7</sup>  vous servir d'un langage de programmation

62

Statistique Canada mène cette enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral appelé Développement des ressources humaines Canada (et le Ministère de la santé et des services communautaires du N.-B.). Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements avec Développement des ressources humaines Canada?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non

Avez-vous des commentaires au sujet de l'enquête ? Dans l'affirmative, veuillez les écrire dans l'espace ci-dessous.




**Les renseignements recueillis dans ce questionnaire sont confidentiels. Une fois rempli le questionnaire ne devrait pas être montré à une autre personne et devrait être retourné directement à Statistique Canada par la personne qui l'a complété.**

**Veillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.**

**S'il n'y a pas d'enveloppe-réponse, téléphonez-nous au 1-800-307-3382 et nous vous dirons à quelle adresse envoyer le questionnaire rempli.**

**Nous vous remercions grandement de votre  
collaboration à l'enquête**

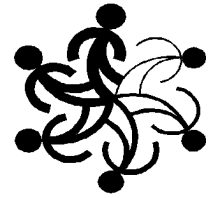


3. **Questionnaire de l'enseignant(e) (Pour un environnement scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base)**

Pour information seulement



Division des Enquêtes spéciales et  
Centre des statistiques sur l'éducation, Canada



# Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes - Cycle 2

## Questionnaire de l'enseignant(e)

(Pour un environnement scolaire où l'enfant a plusieurs différent(e)s  
enseignant(e)s pour l'enseignement des matières de base.)

Document 3

Ces renseignements sont  
recueillis en vertu de la Loi  
sur la statistique (L.R.C. 1985,  
chap.S19)

**Confidentiel une fois rempli**

English version available

Apposez l'étiquette ici

seulement

### Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions portent sur un(e) élève de votre classe, sur diverses pratiques scolaires ainsi que sur vous-même.

En vertu de la Loi sur la statistique les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes entièrement libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de l'élève, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

### Lorsque vous aurez rempli le présent questionnaire

Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui. **Le contenu ne devrait être partagé avec aucune autre personne.**

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

**Nous vous remercions de votre collaboration.**

8-2200-380.2: 1996-04-11 SQC/ECT-180-75020



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



## SECTION 1 Éducation de l'élève

Les sections suivantes portent sur le développement éducatif d'un(e) élève de votre classe en particulier.

**Veillez cocher un cercle de réponse  $\otimes$  par question à moins d'indications différentes.**

Les premières questions visent à recueillir des renseignements sur l'année et les antécédents scolaires de l'élève.

01

Est-ce que l'élève est dans une classe à années multiples <sup>1</sup> ?

- <sup>1</sup>  Oui → Quelles années cette classe regroupe-t-elle ? De la   à la   année <sup>1</sup>
- <sup>2</sup>  Non, la classe n'inclut qu'une seule année d'études
- <sup>3</sup>  Non, la classe n'a pas d'année d'études

02

Est-ce que l'élève est rattaché(e) à une année d'études spécifique ?

- <sup>1</sup>  Oui → En quelle année est l'élève ?   année <sup>1</sup>
- <sup>2</sup>  Non, l'élève n'est pas rattaché(e) à une année d'études

03

Est-ce que l'élève reprend actuellement son année d'études ?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non

04

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en communication non-écrite (p.ex., compréhension, communication orale, présentation orale) ?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer "la communication non-écrite" de cette élève, veuillez demander à l'enseignant (e) approprié(e) de le faire sans lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne.)*

- <sup>1</sup>  Parmi les premiers de classe
- <sup>2</sup>  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- <sup>3</sup>  Dans la moyenne de la classe
- <sup>4</sup>  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- <sup>5</sup>  Parmi les derniers de classe
- <sup>6</sup>  Ne peux obtenir une évaluation convenable

<sup>1</sup> Dans la province de Québec les années du niveau secondaire devraient être rapportées comme suit: Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.



05

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en travail écrit (p. ex., en orthographe et en composition) ?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer "le travail écrit" de cette élève, veuillez demander à l'enseignant (e) approprié(e) de le faire sans lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne.)*

- 1  Parmi les premiers de classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de classe
- 6  Ne peux obtenir une évaluation convenable

06

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en mathématiques ?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cette élève "en mathématiques", veuillez demander à l'enseignant (e) approprié(e) de le faire sans lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne.)*

- 1  Parmi les premiers de classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de classe
- 6  Ne peux obtenir une évaluation convenable

07

Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève en sciences (p. ex., en physique, chimie, ect.) ?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cette élève "en sciences", veuillez demander à l'enseignant (e) approprié(e) de le faire sans lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne.)*

- Parmi les premiers de classe
- 2  Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3  Dans la moyenne de la classe
- 4  Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5  Parmi les derniers de classe
- 6  Ne peux obtenir une évaluation convenable

**08** Comment évalueriez-vous le degré de réussite scolaire actuel de l'élève dans l'ensemble des matières enseignées ?

*(Si vous estimez ne pas être en mesure d'évaluer cette élève "dans l'ensemble des matières enseignées", veuillez demander à l'enseignant(e) approprié(e) de le faire sans lui montrer le questionnaire. Les informations que vous nous transmettez sont confidentielles. Veuillez ne pas montrer ce questionnaire à aucune autre personne.)*

- 1 Parmi les premiers de classe
- 2 Au-dessus de la moyenne de la classe, mais non parmi les premiers
- 3 Dans la moyenne de la classe
- 4 Au-dessous de la moyenne de la classe, mais non parmi les derniers
- 5 Parmi les derniers de classe
- 6 Ne peux obtenir une évaluation convenable

**09** En pensant à l'avenir, quel genre d'études ou de formation croyez-vous que l'élève poursuivra? Est-ce que l'élève...

- 1 fera des études secondaires partielles ?
- 2 obtiendra un diplôme d'études secondaires ?
- 3 apprendra un métier (p. ex. par l'entremise d'apprentissage)
- 4 obtiendra un certificat ou un diplôme d'un collège communautaire, d'un collège technique, d'un collège de formation professionnelle, d'une école de commerce ou d'un cégep ?
- 5 obtiendra un grade universitaire ?
- 6 Je ne sais pas

**Les questions suivantes concernent la durée de l'année scolaire et le nombre d'heures d'enseignement que l'élève reçoit.**

**10** Quelle est la durée d'une année scolaire ordinaire à votre école ?  
*(Précisez le nombre de jours.)*

jours scolaires



**11** En moyenne, par semaine, combien d'heures d'enseignement est-ce que l'élève reçoit en...

**heures par semaine**

	0	Moins de 4	De 4 à moins de 8	De 8 à moins de 12	12 ou plus
a) arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, français comme première langue d'usage)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) mathématiques ?	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

**heures par semaine**

	0	Moins de 1	De 1 à moins de 2	De 2 à moins de 3	3 ou plus
c) formation en langue seconde ?	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) formation en langue (niveau de l'immersion) <sup>2</sup>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)?	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) éducation familiale	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)?	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) études de l'environnement ?	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) musique ?	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) arts ?	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) éducation physique ?	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) apprentissage de l'utilisation des ordinateurs/informatique ?	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) autre (veuillez préciser)	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
	<input type="text"/>				

<sup>2</sup> Veuillez rapporter dans cette rubrique les heures d'éducation dont le sujet est la langue au niveau de l'immersion. Les heures d'éducation dans d'autres sujets, qui sont prises dans la langue d'immersion, devraient être rapportées sous les rubriques de ces sujets.





12

Quelle est la principale langue d'enseignement utilisée dans la classe de l'élève ?  
(Cochez le cercle qui correspond à la principale langue d'enseignement utilisée dans la(les) classe(s) habituelle(s) de l'élève)

- <sup>1</sup>  Le français
- <sup>2</sup>  L'anglais
- <sup>3</sup>  Le français et l'anglais à peu près également
- <sup>4</sup>  Autre

**Les prochaines questions touchent les points forts et les points faibles de l'élève sur les plans scolaire et éducationnel.**

13

Est-ce que l'élève reçoit une instruction supplémentaire ou « enrichie » en raison de ses aptitudes intellectuelles ou artistiques exceptionnelles ?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 15**

14

À quel endroit est-ce que l'élève reçoit cette instruction supplémentaire ou « enrichie » ?

- <sup>1</sup>  Exclusivement dans une classe ordinaire
- <sup>2</sup>  Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un(e) aide-enseignant(e)
- <sup>3</sup>  Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource
- <sup>4</sup>  Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire
- <sup>5</sup>  Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée
- <sup>6</sup>  Autre

15

Est-ce que l'élève reçoit de l'aide supplémentaire (p. ex., enseignement d'appoint) parce qu'il(elle) est faible dans certains sujets ou habilités ?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non
- <sup>3</sup>  Je ne sais pas



16

Est-ce que l'élève reçoit une aide-ressource spécialisée en raison d'un trouble d'apprentissage, d'un trouble physique, émotif, comportemental, ou d'un autre trouble qui limite le genre ou la quantité de travaux scolaires qu'il (elle) peut faire ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non

<sup>3</sup>  Je ne sais pas

**Passez à la QUESTION 19**

17

Quelle est la nature du problème qui limite la capacité de l'élève à faire des travaux scolaires dans une classe ordinaire ? (Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

<sup>01</sup>  Incapacité physique

<sup>02</sup>  Trouble visuel

<sup>03</sup>  Trouble auditif

<sup>04</sup>  Trouble de la parole

<sup>05</sup>  Trouble d'apprentissage

<sup>06</sup>  Trouble émotif ou comportemental

<sup>07</sup>  Incapacité ou déficience mentale

<sup>08</sup>  Environnement à la maison/problèmes à la maison

<sup>09</sup>  Incompréhension de la langue utilisée à l'école

<sup>10</sup>  Problème d'une autre nature, veuillez préciser

--

18

À quel endroit est-ce que l'élève reçoit cette aide-ressource spécialisée ?

<sup>1</sup>  Exclusivement dans une classe ordinaire avec les ressources existantes

<sup>2</sup>  Exclusivement dans une classe ordinaire avec l'assistance d'un professeur ressource ou d'un(e) aide-enseignant(e)

<sup>3</sup>  Principalement dans une classe ordinaire, mais avec des cours occasionnels dans une classe spéciale ou une classe-ressource

<sup>4</sup>  Exclusivement ou principalement dans une classe spéciale ou une classe-ressource dans une école ordinaire

<sup>5</sup>  Exclusivement ou principalement dans une école spécialisée

<sup>6</sup>  Autre





## SECTION 2 Comportement et assiduité de l'élève

Les deux premières questions de cette section ont trait à l'assiduité de l'élève.

19

Environ combien de journées d'école l'élève a-t-il (elle) manquées depuis septembre ou le début des cours à l'automne ?

- <sup>1</sup> Aucune
- <sup>2</sup> 1 à 3 journées
- <sup>3</sup> 4 à 6 journées
- <sup>4</sup> 7 à 10 journées
- <sup>5</sup> 11 à 20 journées
- <sup>6</sup> Plus de 20 journées

20

Depuis le début des cours à l'automne, environ combien de fois est-ce que l'élève a manqué votre cours sans permission ?

- <sup>1</sup> Jamais
- <sup>2</sup> Une ou deux fois
- <sup>3</sup> Trois à cinq fois
- <sup>4</sup> Six à dix fois
- <sup>5</sup> Plus de dix fois
- <sup>6</sup> Je ne sais pas



**21**

Depuis le début des cours à l'automne, à quelle fréquence est-ce que l'élève est arrivé(e):

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours	N/A	Ne sais pas
a) sans le matériel nécessaire pour faire son travail scolaire (p. ex., cahiers, papier)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>
b) sans les vêtements appropriés pour participer à des activités scolaires (p. ex., éducation physique, sport, sorties, récréation)	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>
c) avec des vêtements inadaptés aux conditions climatiques	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>
d) trop fatigué(e) pour faire son travail scolaire	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>
e) sans avoir terminé ses devoirs	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
f) en retard à l'école	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
g) sans alimentation convenable	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>

**22**

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
a) témoigne de la sympathie envers quelqu'un qui a commis une erreur	001 <input type="radio"/>	002 <input type="radio"/>	003 <input type="radio"/>	004 <input type="radio"/>
b) ne peut rester en place, est agité(e) ou hyperactif(ve)	005 <input type="radio"/>	006 <input type="radio"/>	007 <input type="radio"/>	008 <input type="radio"/>
c) détruit ses propres choses	009 <input type="radio"/>	010 <input type="radio"/>	011 <input type="radio"/>	012 <input type="radio"/>
d) essaie d'aider quelqu'un qui s'est blessé	013 <input type="radio"/>	014 <input type="radio"/>	015 <input type="radio"/>	016 <input type="radio"/>
e) vole	017 <input type="radio"/>	018 <input type="radio"/>	019 <input type="radio"/>	020 <input type="radio"/>
f) semble malheureux(euse), triste ou déprimé(e)	021 <input type="radio"/>	022 <input type="radio"/>	023 <input type="radio"/>	024 <input type="radio"/>





En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
g) se bagarre souvent	025 <input type="radio"/>	026 <input type="radio"/>	027 <input type="radio"/>	028 <input type="radio"/>
h) offre d'aider à nettoyer un gâchis fait par quelqu'un d'autre	029 <input type="radio"/>	030 <input type="radio"/>	031 <input type="radio"/>	032 <input type="radio"/>
i) se laisse distraire, a de la difficulté à poursuivre une activité quelconque	033 <input type="radio"/>	034 <input type="radio"/>	035 <input type="radio"/>	036 <input type="radio"/>
j) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, essaie d'entraîner d'autres à détester cette personne	037 <input type="radio"/>	038 <input type="radio"/>	039 <input type="radio"/>	040 <input type="radio"/>
k) n'est pas aussi heureux(euse) que les autres enfants	041 <input type="radio"/>	042 <input type="radio"/>	043 <input type="radio"/>	044 <input type="radio"/>
l) démolit des choses qui appartiennent à d'autres personnes	045 <input type="radio"/>	046 <input type="radio"/>	047 <input type="radio"/>	048 <input type="radio"/>
m) s'il y a une dispute, tente de l'arrêter	049 <input type="radio"/>	050 <input type="radio"/>	051 <input type="radio"/>	052 <input type="radio"/>
n) remue sans cesse	053 <input type="radio"/>	054 <input type="radio"/>	055 <input type="radio"/>	056 <input type="radio"/>
o) est désobéissant(e) à l'école	057 <input type="radio"/>	058 <input type="radio"/>	059 <input type="radio"/>	060 <input type="radio"/>
p) est incapable de se concentrer, ne peut maintenir son attention pour une longue période	061 <input type="radio"/>	062 <input type="radio"/>	063 <input type="radio"/>	064 <input type="radio"/>
q) est trop craintif(ve) ou angoissé(e)	065 <input type="radio"/>	066 <input type="radio"/>	067 <input type="radio"/>	068 <input type="radio"/>
r) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, devient ami(e) avec quelqu'un d'autre pour se venger	069 <input type="radio"/>	070 <input type="radio"/>	071 <input type="radio"/>	072 <input type="radio"/>
s) est impulsif(ve), agit sans réfléchir	073 <input type="radio"/>	074 <input type="radio"/>	075 <input type="radio"/>	076 <input type="radio"/>
t) dit des mensonges ou triche	077 <input type="radio"/>	078 <input type="radio"/>	079 <input type="radio"/>	080 <input type="radio"/>
u) offre d'aider d'autres enfants (ami, frère ou soeur) qui ont de la difficulté à accomplir une tâche	081 <input type="radio"/>	082 <input type="radio"/>	083 <input type="radio"/>	084 <input type="radio"/>
v) est inquiet(ète)	085 <input type="radio"/>	086 <input type="radio"/>	087 <input type="radio"/>	088 <input type="radio"/>
w) a de la difficulté à attendre son tour dans un jeu ou en groupe	089 <input type="radio"/>	090 <input type="radio"/>	091 <input type="radio"/>	092 <input type="radio"/>



En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
x) lorsqu'un autre enfant lui fait mal accidentellement (p. ex., en le (la) bousculant), il (elle) suppose que cet enfant l'a fait exprès, se fâche et commence une bagarre	093 <input type="radio"/>	094 <input type="radio"/>	095 <input type="radio"/>	096 <input type="radio"/>
y) a tendance à faire des choses seul(e) – est plutôt solitaire	097 <input type="radio"/>	098 <input type="radio"/>	099 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>
z) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit de vilaines choses dans le dos de cette personne	101 <input type="radio"/>	102 <input type="radio"/>	103 <input type="radio"/>	104 <input type="radio"/>
aa) attaque physiquement les autres	105 <input type="radio"/>	106 <input type="radio"/>	107 <input type="radio"/>	108 <input type="radio"/>
bb) console un enfant (ami, frère ou soeur) qui pleure ou est bouleversé	109 <input type="radio"/>	110 <input type="radio"/>	111 <input type="radio"/>	112 <input type="radio"/>
cc) pleure beaucoup	113 <input type="radio"/>	114 <input type="radio"/>	115 <input type="radio"/>	116 <input type="radio"/>
dd) cause du vandalisme	117 <input type="radio"/>	118 <input type="radio"/>	119 <input type="radio"/>	120 <input type="radio"/>
ee) abandonne facilement	121 <input type="radio"/>	122 <input type="radio"/>	123 <input type="radio"/>	124 <input type="radio"/>
ff) menace les autres	125 <input type="radio"/>	126 <input type="radio"/>	127 <input type="radio"/>	128 <input type="radio"/>
gg) aide spontanément à ramasser des objets qu'un autre enfant a échappés (p. ex., des crayons, des livres)	129 <input type="radio"/>	130 <input type="radio"/>	131 <input type="radio"/>	132 <input type="radio"/>
hh) a de la difficulté à rester tranquille pour plus de quelques instants	133 <input type="radio"/>	134 <input type="radio"/>	135 <input type="radio"/>	136 <input type="radio"/>
ii) semble triste, malheureux(euse), près des larmes ou bouleversé(e)	137 <input type="radio"/>	138 <input type="radio"/>	139 <input type="radio"/>	140 <input type="radio"/>
jj) est cruel(le) envers les autres, les brutalise et fait preuve de méchanceté	141 <input type="radio"/>	142 <input type="radio"/>	143 <input type="radio"/>	144 <input type="radio"/>
kk) regarde dans le vide	145 <input type="radio"/>	146 <input type="radio"/>	147 <input type="radio"/>	148 <input type="radio"/>
ll) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, dit aux autres : «ne restons pas avec lui (elle)»	149 <input type="radio"/>	150 <input type="radio"/>	151 <input type="radio"/>	152 <input type="radio"/>

22 Fin

En donnant comme réponse «jamais ou faux», «parfois ou assez vrai», «souvent ou très vrai», à quelle fréquence diriez-vous que l'élève:

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai	Ne sais pas
mm) est nerveux(euse) ou très tendu(e)	153 <input type="radio"/>	154 <input type="radio"/>	155 <input type="radio"/>	156 <input type="radio"/>
nn) frappe, mord et donne des coups de pied à d'autres enfants	157 <input type="radio"/>	158 <input type="radio"/>	159 <input type="radio"/>	160 <input type="radio"/>
oo) invite ceux qui regardent à prendre part à un jeu	161 <input type="radio"/>	162 <input type="radio"/>	163 <input type="radio"/>	164 <input type="radio"/>
pp) est inattentif(ve)	165 <input type="radio"/>	166 <input type="radio"/>	167 <input type="radio"/>	168 <input type="radio"/>
qq) a de la difficulté à s'amuser	169 <input type="radio"/>	170 <input type="radio"/>	171 <input type="radio"/>	172 <input type="radio"/>
rr) vient en aide à d'autres enfants (amis, frère ou soeur) qui ne se sentent pas bien	173 <input type="radio"/>	174 <input type="radio"/>	175 <input type="radio"/>	176 <input type="radio"/>
ss) lorsqu'il (elle) est fâché(e) contre quelqu'un, raconte les secrets de cette personne à quelqu'un d'autre	177 <input type="radio"/>	178 <input type="radio"/>	179 <input type="radio"/>	180 <input type="radio"/>
tt) saisit l'occasion de valoriser le travail d'enfants moins habiles	181 <input type="radio"/>	182 <input type="radio"/>	183 <input type="radio"/>	184 <input type="radio"/>

23

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer dans quelle mesure l'élève manifeste chacune de ces aptitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) travaille de façon coopérative avec d'autres élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) joue de façon coopérative avec d'autres élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) obéit aux règles	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) obéit aux instructions	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) respecte la propriété d'autrui	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) fait preuve de maîtrise de soi	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) fait preuve de confiance en soi	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>



**23** Fin

Les énoncés suivants décrivent différentes aptitudes sociales et personnelles. Veuillez indiquer dans quelle mesure l'élève manifeste chacune de ces aptitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
h) fait preuve de respect envers les adultes	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) fait preuve de respect envers les autres enfants	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) accepte la responsabilité de ses actes	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>

**24**

Les énoncés suivants décrivent des habitudes de travail. Veuillez indiquer dans quelle mesure l'élève manifeste chacune de ces habitudes:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) écoute attentivement	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) obéit aux directives	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) termine ses travaux à temps	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) travaille de façon autonome	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) prend soin du matériel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) travaille proprement et soigneusement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

**25**

Est-ce que l'élève démontre des habilités ou talents spéciaux dans un des domaines suivants

	Oui	Non	Ne sais pas
a) Sports et athlétisme	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) Travail académique (p. ex., aptitudes au calcul ou à l'alphabétisme)	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) Arts	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) Musique	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) Habilité technique (p. ex. habilité en informatique)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) Relations avec les autres interpersonnelles (p.ex. démontre des qualités de chef)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
g) Autres (veuillez préciser) <input type="text"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>





## SECTION 3 Participation des parents/tuteur(trice)s

Les questions suivantes visent à connaître votre opinion sur le degré de participation des parents/tuteur(trice)s de l'élève à son éducation. Ces renseignements nous permettront de déterminer les situations où la participation des parents/tuteur(trice)s peut avoir un effet positif ou négatif sur le rendement scolaire et le développement de l'enfant.

26

Depuis le début des cours à l'automne, est-ce qu'un parent/tuteur(trice) de l'élève...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) a participé aux rencontres parents-enseignant(e) organisées régulièrement (soit en personne ou au téléphone) ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>
b) vous a contacté pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève ?	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
c) vous a retourné votre appel pour discuter du rendement scolaire ou du comportement de l'élève ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>
d) a communiqué avec vous par écrit au sujet du rendement scolaire ou du comportement de l'élève (p.ex., dans l'agenda de l'élève)	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
e) a fait du bénévolat dans votre classe	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
f) a communiqué avec vous d'une façon non énumérée ci-haut au sujet du rendement scolaire ou du comportement de l'élève (veuillez préciser) <input type="text"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

27

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s participent à l'éducation de l'élève ?

- 1  Beaucoup
- 2  Un peu
- 3  Pas du tout
- 4  Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s



28

Selon vous, quelle importance est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s de l'élève attachent à l'école ?

- <sup>1</sup> Beaucoup d'importance
- <sup>2</sup> Assez d'importance
- <sup>3</sup> Peu d'importance
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s

29

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que le ou les parents/tuteur(trice)s de l'élève appuient vos efforts en enseignement ?

- <sup>1</sup> Fortement
- <sup>2</sup> Quelque peu
- <sup>3</sup> Pas du tout
- <sup>4</sup> Je ne connais pas assez bien le ou les parents/tuteur(trice)s





## SECTION 4 La classe de l'étudiant(e) et vos méthodes d'enseignement

Ces renseignements nous aideront à mieux comprendre comment l'environnement de la classe peut affecter le rendement scolaire et le comportement social des élèves.

Les premières questions visent à obtenir des renseignements sur le (les) groupe(s) spécifique(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

30

Quel est l'effectif étudiant moyen du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève?

élèves

31

Veuillez estimer, en moyenne, le pourcentage du temps d'enseignement où un assistant professeur qualifié (élèves qui font un stage comme professeur inclus) et/ou un volontaire adulte est (sont) disponible au(x) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

### Pourcentage moyen du temps d'instruction disponible

	Non disponible	1 à 25%	26 à 50%	51 à 75%	Plus de 75%
a) Assistant professeur qualifié	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Volontaire adulte	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>

32

En incluant les élèves de ce(s) groupe(s) qui n'ont pas été officiellement identifiés comme ayant les problèmes de longue durée suivants, combien ont:  
(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, un trouble moteur ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage   élèves

b) un trouble émotif ou comportemental   élèves

c) un trouble d'apprentissage (p. ex., un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage)   élèves



33

Combien d'élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève...

(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie)

a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais ?   élèves

b) ont immigré au Canada au cours de la dernière année ?   élèves

**Nous aimerions maintenant vous poser quelques questions sur le degré de réussite des élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève et sur vos méthodes d'enseignement.**

34

Comparativement aux autres groupes du même niveau scolaire de votre école, croyez-vous que les élèves du(des) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève ont...

- des aptitudes scolaires globales inférieures à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires globales comparables à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires globales supérieures à celles des autres groupes
- des aptitudes scolaires plus diversifiées que celles des autres groupes
- Il n'y a aucune autre classe du même niveau scolaire

35

Quel(s) matière(s) / sujet(s) enseignez-vous à cet étudiant?

(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- Les arts du langage (p. ex., français comme première langue d'usage)
- Mathématiques
- Une langue seconde
- Les sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- Formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers
- Éducation familiale
- Sciences humaines (p. ex., histoire, géographie)
- Études de l'environnement
- Musique
- Arts
- Éducation physique
- Informatique
- Religion/morale
- Autre, (veuillez préciser)

36 À quelle fréquence utilisez-vous chacune des stratégies suivantes pour enseigner la/ le(s) matière(s)/sujet(s) au(x) groupe(s) au(x) quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève?

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) J'enseigne cette matière/sujet à l'ensemble de la classe et ne la divise pas en groupes	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes comparables dans cette matière	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'organise la classe en groupes composés d'élèves ayant des aptitudes variées dans cette matière	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Les élèves s'organisent eux-mêmes en groupes pour l'enseignement dans cette matière	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'utilise un plan individualisé pour enseigner dans cette matière	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Autre (précisez) <input type="text"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

37

À quelle fréquence donnez-vous des devoirs à faire à la maison au(x) groupe(s) au(x) quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève?  
(Inclure les travaux de classe faits intentionnellement long afin qu'ils soient complétés à la maison.)

- 1  Cinq jours/semaine
- 2  Trois ou quatre jours/semaine
- 3  Un ou deux jours/semaine
- 4  Moins d'un jour/semaine
- 5  Jamais → **Passez à la QUESTION 40**

38

Lorsque vous donnez des devoirs à ce(s) groupe(s), environ quelle quantité de devoirs à faire à la maison donnez-vous quotidiennement ?

- 1  Moins de 16 minutes/jour
- 2  16 à 30 minutes/jour
- 3  31 à 45 minutes/jour
- 4  Plus de 45 minutes/jour

39

À quelle fréquence vérifiez-vous les devoirs faits à la maison de ce(s) groupe(s) en employant les méthodes suivantes en:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) prenant en note le nom des élèves ayant remis leurs devoirs	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) remettant les devoirs corrigés ou notés aux élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discutant des devoirs en classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) demandant que le ou les parents/tuteur(trice)s signent un cahier de devoirs ou une note	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) demandant aux élèves d'évaluer leurs devoirs entre eux ou d'évaluer leur propre devoir	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>

40

En général, dans le(s) groupe(s) au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève, l'ensemble des élèves ...

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituel- lement	Toujours
a) passe facilement d'une activité à l'autre dans la classe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) se laisse facilement distraire par le comportement perturbateur de quelques élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) travaille bien ensemble à faire des activités de groupe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) se comporte mal en classe si on vous appelle à la porte ou pendant toute autre intervention	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>

Veillez indiquer dans quelle mesure chacune des ressources suivantes répond aux besoins des groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève.

	Ne répond pas aux besoins	Répond partiellement aux besoins	Répond adéquatement aux besoins	Répond complètement aux besoins	Ne s'applique pas
a) Ressources d'enseignement (p. ex., documents relatifs au programme d'études, livres)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Espace dans votre classe	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Ordinateurs pour l'enseignement	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Matériel de sciences	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Matériel pour l'enseignement des mathématiques	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Équipement spécialisé pour les élèves ayant un handicap	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Bibliothèque ou accès à un(e) enseignant(e)-bibliothécaire	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Équipement pour le gymnase (p. ex., matelas, balles)	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Espace de rangement/casiers suffisant	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>



42

Veillez indiquer le nombre approximatif de minutes par semaine, en moyenne, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement. Ceci spécifiquement pour les groupes au(x)quel(s) vous enseignez qui contient(nent) cet élève:

### Minutes par semaine

	0	Moins de 30	31 à 60	Plus de 60
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
d) discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>

Les quelques questions suivantes visent à obtenir des renseignements sur tous les groupes auxquels vous enseignez y compris les groupes qui n'inclut pas cet élève.

43

Veillez indiquer le nombre approximatif d'heures par semaine, en moyenne, consacrées aux activités suivantes non reliées à l'enseignement pour tous les groupes auxquels vous enseignez: (en incluant les groupes auxquels cet élève n'appartient pas)

### Heures par semaine

	0	Moins de 2	2 à moins de 3	3 à moins de 4	4 ou plus
a) maintien de l'ordre et de la discipline	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) tâches de routine (p. ex., prendre les présences, remplir des formules)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) discussions professionnelles avec des collègues	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) surveillance des enfants le midi/à la récréation	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) collaboration à la préparation ou direction des activités parascolaires	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) discussions avec les parents/tuteur(trice)s des élèves	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>



Les énoncés suivants décrivent diverses caractéristiques de vous-même et des élèves de votre(vos) classe(s) (y compris les groupes qui n'incluent pas cet élève). Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Beaucoup d'élèves à qui j'enseigne sont incapables de maîtriser le programme d'études de leur année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Dans ma classe, on met l'accent sur le développement des aptitudes scolaires	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) J'ai beaucoup d'influence sur le rendement scolaire des élèves à qui j'enseigne	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement de mes élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes d'apprentissage de mes élèves	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Je crois que la réussite des élèves à l'école dépend principalement de leur environnement à la maison	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire de mes élèves	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Je pousse mes élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>



## SECTION 5 Perception de votre école

45

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat social de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Le personnel de soutien, le personnel administratif et le personnel enseignant travaillent avec un esprit d'équipe	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) À l'école, l'ensemble du personnel participe à la prise de décisions	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel de l'école sait ce qu'on attend de lui en ce qui a trait à ses rôles et à ses responsabilités	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel comprend clairement les politiques et les procédures de l'école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur les politiques de l'école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Le personnel enseignant a beaucoup d'influence sur la façon dont les ressources sont réparties à l'école (p. ex., argent, employé(e)s, matériel pédagogique)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Les élèves comprennent clairement les règles de l'école	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Le (la) directeur(trice) et, si il y a lieu, le (la) directeur(trice) adjoint(e) offre un soutien au personnel enseignant	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Le personnel enseignant reçoit des commentaires positifs du (de la) directeur(trice) et le (la) directeur(trice) adjoint(e)	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Le (la) directeur(trice) et le (la) directeur(trice) adjoint(e) se promène dans l'école pour parler au personnel	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>







45 Fin

Les énoncés suivants décrivent différents aspects du climat social de votre école. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
k) Le (la) directeur(trice) et le (la) directeur(trice) adjoint(e) prend le temps d'apprendre à connaître les élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) L'école offre un environnement de travail positif au personnel enseignant	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) L'école offre un environnement de travail positif aux élèves	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>

46

Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun des énoncés suivants au sujet des politiques de votre école en matière de discipline.

	Entièrement en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entièrement d'accord
a) Le personnel enseignant de l'école est parvenu à un consensus sur les façons de discipliner les élèves qui désobéissent aux règles	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) À l'école, tous les élèves qui désobéissent aux règles sont traités de la même façon	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas d'agression physique entre élèves	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Le personnel enseignant de l'école laisse rarement passer des cas d'injures entre élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Le personnel enseignant de l'école a l'impression de manquer de soutien dans la gestion des problèmes de discipline	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>





## SECTION 6 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

47 Êtes-vous...

- <sup>1</sup>  une femme ?  
<sup>2</sup>  un homme ?

48 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous ?

- <sup>1</sup>  20 à 29 ans  
<sup>2</sup>  30 à 39 ans  
<sup>3</sup>  40 à 49 ans  
<sup>4</sup>  50 à 59 ans  
<sup>5</sup>  60 ans et plus

49 Combien d'années d'expérience avez-vous...  
(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex. 1 an et 5 mois.)

- a) comme enseignant(e) ?   années et   mois  aucune
- b) comme enseignant(e) à cette année d'études ?   années et   mois  aucune
- c) comme enseignant(e) à cette école ?   années et   mois  aucune
- d) comme enseignant(e) dans votre(vos) présente(s) matière(s)/sujet (s) ?   années et   mois  aucune

50 Veuillez spécifier le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire)

- <sup>01</sup>  Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat  
<sup>02</sup>  Un brevet d'enseignement  
<sup>03</sup>  Un baccalauréat  
<sup>04</sup>  Un baccalauréat en éducation  
<sup>05</sup>  Quelques cours après le baccalauréat





50 Fin

Veillez spécifier le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- <sup>06</sup> Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- <sup>07</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- <sup>08</sup> Une maîtrise
- <sup>09</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- <sup>10</sup> Un doctorat
- <sup>11</sup> Un certificat de formation professionnelle au niveau des métiers
- <sup>12</sup> Autre (veuillez préciser)

51

Veillez spécifier le domaine d'études de votre plus haut niveau d'étude.

- <sup>01</sup> Arts du langage (p. ex., français comme première langue d'usage)
- <sup>02</sup> Mathématiques
- <sup>03</sup> Langue seconde
- <sup>04</sup> Sciences (p. ex., physique, chimie, biologie)
- <sup>05</sup> Formation/enseignement professionnelle au niveau des métiers
- <sup>06</sup> Éducation familiale
- <sup>07</sup> Sciences humaines (p. ex. , histoire, géographie)
- <sup>08</sup> Études de l'environnement
- <sup>09</sup> Musique
- <sup>10</sup> Arts
- <sup>11</sup> Éducation physique
- <sup>12</sup> Informatique
- <sup>13</sup> Éducation
- <sup>14</sup> Éducation spéciale (spécialisée)
- <sup>15</sup> Général (sans spécialisation/concentration)
- <sup>16</sup> Autre (veuillez préciser)



52

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en éducation spécialisée. *(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)*

- <sup>01</sup>  Un cours ou une partie de programme en éducation spécialisée
- <sup>02</sup>  Un certificat en éducation spécialisée
- <sup>03</sup>  Un grade supérieur en éducation spécialisée
- <sup>04</sup>  Autre
- <sup>05</sup>  Aucun des choix précédents

53

Avez-vous complété une ou plusieurs des formations supplémentaires suivantes en enseignement de la langue seconde. *(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)*

- <sup>01</sup>  Un cours ou une partie de programme en enseignement de la langue seconde
- <sup>02</sup>  Un certificat en enseignement de la langue seconde
- <sup>03</sup>  Un grade supérieur en enseignement de la langue seconde
- <sup>04</sup>  Autre
- <sup>05</sup>  Aucun des choix précédents

54

Avez-vous des titres de compétences dans des domaines autres que celui de votre plus haut niveau, que l'éducation spécialisée ou que l'enseignement de la langue seconde ?

- <sup>1</sup>  Oui *(veuillez préciser)*


- <sup>2</sup>  Non

55

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à ...

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) la maison	<sup>01</sup> <input type="radio"/>	<sup>02</sup> <input type="radio"/>	<sup>03</sup> <input type="radio"/>
b) l'école comme outil d'enseignement dans votre classe	<sup>04</sup> <input type="radio"/>	<sup>05</sup> <input type="radio"/>	<sup>06</sup> <input type="radio"/>
c) l'école, hors de votre classe, comme outil d'enseignement	<sup>07</sup> <input type="radio"/>	<sup>08</sup> <input type="radio"/>	<sup>09</sup> <input type="radio"/>
d) l'école comme outil administratif (p. ex. pour compiler les notes ou pour le traitement de texte)	<sup>10</sup> <input type="radio"/>	<sup>11</sup> <input type="radio"/>	<sup>12</sup> <input type="radio"/>
e) l'école comme outil personnel de développement académique/professionnel? (p.ex., discussion de groupes éducatifs sur le réseau internet)	<sup>13</sup> <input type="radio"/>	<sup>14</sup> <input type="radio"/>	<sup>15</sup> <input type="radio"/>

56

Pouvez-vous:

(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire.)

- <sup>1</sup>  utiliser un ordinateur
- <sup>2</sup>  formater une disquette
- <sup>3</sup>  copier, déplacer, supprimer des fichiers
- <sup>4</sup>  vous servir de logiciels spécifique à l'éducation
- <sup>5</sup>  vous servir d'un logiciel tel qu'un traitement de texte et/ou un chiffrier
- <sup>6</sup>  accéder à un grand réseau/réseau élargi (p.ex., Internet)
- <sup>7</sup>  vous servir d'un langage de programmation

57

Statistique Canada mène cette enquête en collaboration avec un autre ministère fédéral appelé Développement des ressources humaines Canada (et le Ministère de la santé et des services communautaires du N.-B.). Les renseignements recueillis demeureront confidentiels et serviront uniquement à des fins statistiques. Acceptez-vous de partager les renseignements avec Développement des ressources humaines Canada?

- <sup>1</sup>  Oui
- <sup>2</sup>  Non

Avez-vous des commentaires au sujet de l'enquête ? Dans l'affirmative, veuillez les écrire dans l'espace ci-dessous.




**Les renseignements recueillis dans ce questionnaire sont confidentiels. Une fois rempli le questionnaire ne devrait pas être montré à une autre personne et devrait être retourné directement à Statistique Canada par la personne qui l'a complété.**

**Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.**

**S'il n'y a pas d'enveloppe-réponse, téléphonez-nous au 1-800-307-3382 et nous vous dirons à quelle adresse envoyer le questionnaire rempli.**

**Nous vous remercions grandement de votre  
collaboration à l'enquête**

**4. Questionnaire du (de la) directeur(trice)**

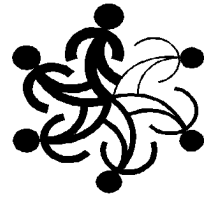
Pour information seulement



Division des enquêtes spéciales  
Centre des statistiques sur l'éducation, Canada

# Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes – Cycle 2

## Questionnaire du(de la) directeur(trice)



Document 4

Ces renseignements sont  
recueillis en vertu de la Loi  
sur la statistique (L.R.C. 1985,  
chap. S19).

**Confidentiel une fois rempli**

English version available

Apposez l'étiquette ici

Seulement

### Instructions

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes (ELNEJ) a pour but de recueillir des renseignements sur divers facteurs scolaires qui peuvent influencer le développement et l'éducation des enfants. Les questions de ce questionnaire portent sur diverses pratiques scolaires, sur la disponibilité des ressources et sur le climat social général de votre école.

En vertu de la Loi sur la statistique les renseignements recueillis dans ce questionnaire seront gardés confidentiels.

Vous êtes libre de remplir le présent questionnaire. Cependant, nous vous encourageons fortement à compléter ce questionnaire dans les cinq prochains jours, pour nous assurer que nous avons une image complète de tous les facteurs qui influenceront le développement de l'élève.

Si vous avez des questions, il nous fera plaisir d'y répondre. N'hésitez pas à nous téléphoner. Notre numéro de téléphone est le **1-800-307-EDUC/1-800-307-3382**.

### Lorsque vous aurez rempli le présent questionnaire

Veuillez insérer le questionnaire rempli dans l'enveloppe-réponse et le poster dès aujourd'hui.

Si nous n'avons pas inclus une enveloppe-réponse, téléphonez-nous au **1-800-307-3382**, et nous vous donnerons l'adresse à laquelle vous pourrez envoyer le questionnaire.

**NOUS VOUS REMERCIONS DE VOTRE COLLABORATION.**

8-2200-379.2: 1996-04-03 SQC/ECT-180-75020



Statistique Canada  
Statistics Canada

Canada



## SECTION 1 Les élèves de votre école

Les questions suivantes portent sur différents aspects de votre école, sur ses politiques et sur les élèves qui la fréquentent.

Veillez cocher un cercle de réponse  par question à moins d'indications différentes.

Comme cette section touche à des niveaux qui ne sont pas nécessairement présents dans votre école, prière de s'assurer que vous répondez aux questions pertinentes.

Cette section du questionnaire vise à recueillir des renseignements sur les élèves et la façon dont ils sont répartis dans les classes.

01

Est-ce qu'il y a des élèves inscrits aux années du primaire/élémentaire à votre école? (Veillez inclure maternelle/ éducation préscolaire (prématernelle, primaire, services aux jeunes enfants ou première année du primaire).)

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 4**

02

Est-ce qu'il y a suffisamment d'élèves dans les années du primaire/élémentaire pour constituer plus d'une classe par année d'études? (Veillez inclure maternelle/éducation préscolaire (prématernelle, primaire, services aux jeunes enfants ou première année du primaire).)

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 4**





03

En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes de classement suivantes pour les élèves du primaire: (Veuillez inclure maternelle/ éducation préscolaire (prématernelle, primaire, services aux jeunes enfants ou première année du primaire).)

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituelle- ment	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) les élèves sont regroupés selon les compétences spéciales des enseignant(e)s	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) les élèves sont regroupés selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex. amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) le classement tient compte des demandes des parents/tuteur(trice)s	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) le classement tient compte de l'opinion des enseignant(e)s	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

04

Est-ce qu'il y a des élèves inscrits aux années intermédiaires (c.-à-d. années entre l'élémentaire et le secondaire) à votre école ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 7**

05

Est-ce qu'il y a suffisamment d'élèves dans les années intermédiaires (*c.-à-d. années entre l'élémentaire et le secondaire*) pour constituer plus d'une classe par année d'études ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 7**

06

En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes de classement suivantes pour les élèves des années intermédiaires: (*c.-à-d. années entre l'élémentaire et le secondaire*)

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) les élèves sont regroupés selon les compétences spéciales des enseignant(e)s	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) les élèves sont regroupés selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex. amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) le classement tient compte des demandes des parents/tuteur(trice)s	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) le classement tient compte de l'opinion des enseignant(e)s	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>

**07**

Est-ce qu'il y a des élèves inscrits aux années du secondaire à votre école ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 10**

**08**

Est-ce qu'il y a suffisamment d'élèves dans les années du secondaire pour constituer plus d'une classe par année d'études ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non → **Passez à la QUESTION 10**

**09**

En général, à quelle fréquence utilisez-vous les méthodes de classement suivantes pour les élèves des années du secondaire:

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) les élèves sont plus ou moins regroupés au hasard	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes comparables	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) le classement se fait de façon à regrouper les élèves ayant des aptitudes variées	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) les élèves sont regroupés selon les compétences spéciales des enseignant(e)s	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) les élèves sont regroupés selon leur âge	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) le classement est basé sur des considérations d'ordre social (p. ex. amitié, rivalité, liens de parenté)	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) le classement tient compte des demandes des parents/tuteur(trice)s	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) le classement tient compte de l'opinion des enseignant(e)s	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>



10

Comment décririez-vous le revenu familial des élèves qui fréquentent votre école ?  
(Précisez le pourcentage de familles dans chaque catégorie.)

	Aucune 0%	Moins de 5%	de 5% à 10%	de 11% à 30%	de 31% à 60%	plus de 60%
a) Revenu familial de plus de 60 000 \$ par année	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) Revenu familial entre 50 000 \$ et 60 000 \$ par année	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) Revenu familial entre 40 000 \$ et 50 000 \$ par année	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) Revenu familial entre 30 000 \$ et 40 000 \$ par année	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) Revenu familial de moins de 30 000 \$ par année	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>

11

En septembre 1995, quel était l'effectif scolaire total de votre école ?

élèves

12

En incluant les élèves de votre école qui n'ont pas été officiellement identifiés comme ayant les problèmes de longue durée suivants, combien ont:  
(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

- a) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, un trouble moteur ou un autre problème de santé qui nuit à leur apprentissage ?    élèves
- b) un trouble émotif ou comportemental ?    élèves
- c) un trouble d'apprentissage (p. ex. un problème d'attention, de mémoire, de raisonnement, de lecture, d'écriture, d'orthographe ou de calcul qui nuit à leur apprentissage) ?    élèves

13

Combien d'élèves dans votre école:  
(Certain(e)s élèves peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

- a) ont une langue maternelle autre que le français ou l'anglais    élèves
- b) sont arrivés au Canada au cours de la dernière année    élèves
- c) viennent d'un milieu rural ou agricole    élèves

14

Quel pourcentage approximatif de la population étudiante appartient aux groupes suivants?

	Aucun 0%	Moins de 5%	de 5% à 10%	de 11% à 30%	de 31% à 60%	Plus de 60%
a) Chinois	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) Sud-Asiatique (p. ex., Indien de l'Inde, Pakistanais, Pendjabi, Sri-Lankais)	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) Noir (p. ex., Africain, Haïtien, Jamaïquain, Somalien)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) Arabe ou Asiatique occidental (p. ex., Arménien, Égyptien, Iranien, Libanais, Marocain)	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) Philippin	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
f) Asiatique du Sud-Est (p. ex., Cambodgien, Laotien, Indonésien, Vietnamien)	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>
g) Latino-Américain	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>
h) Blanc	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>
i) Japonais	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>
j) Coréen	55 <input type="radio"/>	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
k) Autochtone (p. ex., Indien de l'Amérique du Nord, Métis, Inuit)	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>	66 <input type="radio"/>
l) Autre (précisez) <input type="text"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>

15

Combien d'élèves étaient de nouveaux étudiants à votre école pendant l'année scolaire ?  
(Ne pas inclure les élèves pour lesquels il s'agissait de la première inscription à votre école dans la progression normale de leurs études.)

élèves

16

Combien d'élèves ont quitté cette école pendant l'année scolaire ?  
(Ne pas inclure les élèves pour lesquels il s'agissait d'un départ de votre école dans la progression normale de leurs études.)

élèves



17

En moyenne, quel est le pourcentage d'élèves absent par jour? (Veuillez considérer seulement les absences pour des journées complètes.)

- <sup>1</sup> Moins de 1 %
- <sup>2</sup> 1 à 2 %
- <sup>3</sup> 3 à 5 %
- <sup>4</sup> 6 à 10 %
- <sup>5</sup> 11 à 15 %
- <sup>6</sup> 16 à 20 %
- <sup>7</sup> Plus de 20 %
- <sup>8</sup> Je ne sais pas

18

Quel est le pourcentage approximatif d'élèves régulièrement en retard à l'école ? (Par régulièrement on entend deux fois ou plus par semaine.)

- <sup>1</sup> Moins de 1 %
- <sup>2</sup> 1 à 5 %
- <sup>3</sup> 6 à 10 %
- <sup>4</sup> 11 à 15 %
- <sup>5</sup> 16 à 20 %
- <sup>6</sup> Plus de 20 %
- <sup>7</sup> Je ne sais pas



Voici une liste de certains problèmes de discipline qui peuvent survenir dans une école. À quelle fréquence devez-vous discipliner les élèves à cause de...

	Jamais	Rarement	Parfois	Habituellement	Toujours
a) conflits verbaux entre élèves	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) conflits physiques entre élèves	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) vandalisme contre la propriété de l'école	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) vol de biens appartenant aux élèves	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) vol de biens appartenant au personnel	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) élèves qui fument à l'école	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) élèves qui consomment des drogues à l'école (y compris l'alcool et la colle)	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) élèves qui disent des injures à un membre du personnel	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) élèves qui agressent physiquement un membre du personnel	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) groupes d'enfants qui harcèlent certains élèves	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) harcèlement sexuel entre élèves	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) conflits entre élèves d'origines raciales ou ethniques différentes	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) élèves qui possèdent des armes (p. ex., couteau de poche, pistolet, bâton)	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>



## SECTION 2 La participation des parents/tuteur(trice)s

Les questions suivantes portent sur la participation des parents/tuteur(trice)s aux activités de votre école.

20

Quelle proportion de parents/tuteur(trice)s aident ou participent...

	1 à 5 %	6 à 10 %	11 à 15 %	16 à 20 %	21 % et plus	Ne s'ap- plique pas
a) aux activités scolaires (p. ex., sports, concerts, pièces de théâtre) ?	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b) aux activités de levée de fonds ?	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c) aux sorties ?	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d) aux activités dans la classe ?	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e) à la supervision des élèves (p. ex., à la récréation, à l'heure du dîner) ?	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
f) à l'association parents-école, au comité de liaison foyers-école ou au comité consultatif des parents ?	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>	36 <input type="radio"/>

21

Selon vous, dans quelle mesure est-ce que les parents/tuteur(trice)s appuient les efforts du personnel de l'école ?

- 1  Appuient fortement les efforts du personnel de l'école
- 2  Appuient les efforts du personnel de l'école
- 3  Appuient certains des efforts du personnel de l'école
- 4  S'opposent aux efforts du personnel de l'école
- 5  S'opposent fortement aux efforts du personnel de l'école
- 6  Je ne connais pas suffisamment les parents/tuteur(trice)s





22

Dans quelle mesure l'association parents-école, le comité de liaison foyers-école, le comité consultatif des parents ou l'association des parents sont-ils actifs à votre école ?

- 1 Très actifs
- 2 Actifs
- 3 Un peu actifs
- 4 Pas très actifs
- 5 Pas actifs
- 6 Il n'y a ni association parents-école, ni comité de liaison foyers-école, ni comité consultatif de parents à mon école

**Passez à la SECTION 3, QUESTION 24**

23

Quel degré d'influence l'association parents-école, le comité de liaison foyers-école ou le comité consultatif des parents ont-ils sur les politiques ou les pratiques de l'école ?

- 1 Une très grande influence
- 2 Une grande influence
- 3 Une certaine influence
- 4 Un peu d'influence
- 5 Aucune influence



## SECTION 3 Les caractéristiques de votre école

Les questions de cette section visent à recueillir des renseignements sur diverses caractéristiques de votre école, telles que l'effectif, les années d'études enseignées et les ressources dont elle dispose.

- 24 Quelles années<sup>1</sup> d'études enseigne-t-on à votre école (p. ex., de la prématernelle à la 8e année) ? Pour les écoles ayant des classes de maternelle et de prématernelle/d'éducation préscolaire, indiquez MA pour maternelle et PM pour prématernelle.

De la   à la (au secondaire)   année<sup>1</sup>

- 25 Prière de rapporter le nombre courant de postes en équivalence à temps plein des catégories suivantes et le nombre d'individu qui y travaille à plein temps et à temps partiel. (Ne pas inclure les services de soutien disponible à l'échelle du conseil scolaire, p. ex. psychiatre, ergo-thérapeute, infirmière, etc. Laissez la case appropriée en blanc si une équivalence à temps plein n'est pas disponible ou si un poste à plein temps ou à temps partiel est inoccupé.)

	Nombre de postes en équivalence à temps plein	Nombre d'individus qui occupent un poste à	
		plein temps	temps partiel
a) Directeur(trice)	<input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
b) Directeur(trice)s adjoint(e)s	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
c) Chefs de service	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
d) Enseignant(e)s de classe	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
e) Enseignant(e)s en éducation physique	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
f) Enseignant(e)s en arts (p. ex., musique, peinture)	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
g) Aide-enseignant(e)s	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
h) Bibliothécaires	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>
i) Enseignant(e)s ressources (p. ex., en éducation spécialisée, thérapeutes scolaires, en éducation physique pour les élèves ayant des besoins particuliers)	<input type="text"/> <input type="text"/> . <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/>

<sup>1</sup> Dans la province de Québec les années du niveau secondaire devraient être rapportées comme suit: Sec. 1 = S1, Sec. 2 = S2, Sec. 3 = S3, Sec. 4 = S4, Sec.5 = S5 et Sec. 6 = S6.



25 Fin

Prière de rapporter le nombre courant de postes en équivalence à temps plein des catégories suivantes et le nombre d'individu qui y travaille à plein temps et à temps partiel. (Ne pas inclure les services de soutien disponible à l'échelle du conseil scolaire, p. ex. psychiatre, ergo-thérapeute, infirmière, etc. Laissez la case appropriée en blanc si une équivalence à temps plein n'est pas disponible ou si un poste à plein temps ou à temps partiel est inoccupé.)

	Nombre de postes en équivalence à temps plein		Nombre d'individus qui occupent un poste a	
			plein temps	temps partiel
j) Conseiller(ère)s d'orientation	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
k) Secrétaires, personnel de surveillance et autres personnels non enseignants	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
l) Autres (spécifiez) <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
m) Total de l'école	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

26

Combien de classes titulaires/assignées avez-vous dans l'école ?

classes titulaires/assignées ou

<sup>1</sup>  pas sur un système de classes titulaires/assignées

27

À titre de principal(e)/directeur/trice de cette école, est-ce que vos tâches normales incluent de l'enseignement ?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non

28

Depuis septembre 1995, environ combien de jours d'enseignements furent offert par des enseignant(e)s suppléant(e)s dû à la non disponibilité d'enseignant(e)s réguliers(ères) ? (Spécifiez le nombre total de jours, c. à d. si deux enseignant(e)s étaient non disponibles le même jour, inclure deux jours)

Environ  jours d'enseignements offert par des enseignant(e)s suppléant(e)s

29

Combien de bénévoles (p. ex., élèves inscrits à un programme coopératif, parents/tuteur(trice)s) travaillent directement avec les enfants sur une base régulière ?

bénévoles ou <sup>1</sup>  aucun

30

Dans votre école, combien d'enseignant(e)s ou d'aide-enseignant(e)s ont...  
(Certain(e)s enseignant(e)s peuvent se classer dans plus d'une catégorie.)

a) une langue maternelle autre que le français ou l'anglais ?   enseignant(e)s ou <sup>1</sup>  aucun

b) un trouble de la parole, de l'ouïe, de la vue, un trouble moteur ou un autre problème de santé ?   enseignant(e)s ou <sup>2</sup>  aucun

31

Voici une liste de différents genres de services de soutien dont disposent certaines écoles. Veuillez indiquer si votre école dispose de ces services et, le cas échéant, le nombre de jours en équivalence à plein temps que vous projetez utiliser de ces ressources durant l'année scolaire (normalement de septembre 1996 à juin 1997)  
(P. ex., une infirmière communautaire qui est disponible une journée et demi par mois équivaut à 15 jours à plein temps.)

	Disponible			Nombre de jours d'utilisation en équivalence à plein temps
	Non	Oui		
a) Psychologue scolaire	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
b) Psychiatre	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
c) Orthophoniste	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
d) Audiologiste	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
e) Ergothérapeute	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
f) Physiothérapeute	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
g) Travailleur(euse) social(e)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
h) Infirmier(ère) communautaire	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
i) Agent(e) de sensibilisation à la culture des peuples autochtones	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
j) Agent(e) de sensibilisation aux différentes cultures	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
k) Agent(e) de police	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
l) Autre (précisez) <input type="text"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	→	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>

Voici une liste de différentes ressources dont votre école dispose peut-être. Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune de ces ressources répond présentement aux besoins de votre école. (Veuillez tenir compte de toutes les ressources, qu'elles proviennent des parents, des élèves, ou du milieu scolaire.)

	Ne répond pas aux besoins de l'école	Répond partiellement aux besoins de l'école	Répond adéquatement aux besoins de l'école	Répond entièrement aux besoins de l'école	Ne s'applique pas
a) Ressources humaines qualifiées en enseignement (p. ex., enseignant(e)s, aide-enseignant(e)s)	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Ressources d'enseignement (p. ex., documents relatifs au programme d'études, livres)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) Fournitures scolaires (p. ex., papier, crayons)	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Espace d'enseignement (taille des salles de classe)	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) Ordinateurs pour l'enseignement	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) Logiciels d'ordinateurs pour l'enseignement	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Ressources de bibliothèque	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Ressources audiovisuelles (p. ex., magnétoscopes, projecteurs de films)	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) Espace de bureau (p. ex., pour l'administration, pour les enseignants)	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Bâtiments scolaires	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Terrains de l'école	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>
l) Chauffage et éclairage	56 <input type="radio"/>	57 <input type="radio"/>	58 <input type="radio"/>	59 <input type="radio"/>	60 <input type="radio"/>
m) Matériel de sciences	61 <input type="radio"/>	62 <input type="radio"/>	63 <input type="radio"/>	64 <input type="radio"/>	65 <input type="radio"/>
n) Matériel pour l'enseignement des mathématiques (p. ex., calculatrices, blocs à compter)	66 <input type="radio"/>	67 <input type="radio"/>	68 <input type="radio"/>	69 <input type="radio"/>	70 <input type="radio"/>
o) Budget pour articles de consommation	71 <input type="radio"/>	72 <input type="radio"/>	73 <input type="radio"/>	74 <input type="radio"/>	75 <input type="radio"/>

Voici une liste de différentes ressources dont votre école dispose peut-être. Veuillez indiquer dans quelle mesure chacune de ces ressources répond présentement aux besoins de votre école. (Veuillez tenir compte de toutes les ressources, qu'elles proviennent des parents, des élèves, ou du milieu scolaire)

	Ne répond pas aux besoins de l'école	Répond partiellement aux besoins de l'école	Répond adéquatement aux besoins de l'école	Répond entièrement aux besoins de l'école	Ne s'applique pas
p) Équipement spécialisé pour les élèves ayant un handicap	76 <input type="radio"/>	77 <input type="radio"/>	78 <input type="radio"/>	79 <input type="radio"/>	80 <input type="radio"/>
q) Gymnase	81 <input type="radio"/>	82 <input type="radio"/>	83 <input type="radio"/>	84 <input type="radio"/>	85 <input type="radio"/>
r) Équipement de gymnase (p. ex. tapis d'exercices, ballons)	86 <input type="radio"/>	87 <input type="radio"/>	88 <input type="radio"/>	89 <input type="radio"/>	90 <input type="radio"/>
s) Équipement de jeux extérieurs	91 <input type="radio"/>	92 <input type="radio"/>	93 <input type="radio"/>	94 <input type="radio"/>	95 <input type="radio"/>
t) Autre (précisez)	96 <input type="radio"/>	97 <input type="radio"/>	98 <input type="radio"/>	99 <input type="radio"/>	100 <input type="radio"/>



## SECTION 4 Perception de votre école

Cette section a pour but de savoir ce que vous pensez de votre école comme endroit pour travailler et étudier.

33

Les énoncés suivants décrivent différents aspects de l'enseignement. Veuillez indiquer dans quelle mesure vous êtes d'accord ou en désaccord avec chacun de ces énoncés.

	Entière- ment en désaccord	En désaccord	Ni d'accord ni en désaccord	D'accord	Entière- ment d'accord
a) Je tire satisfaction de mon rôle professionnel	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>
b) Si c'était à refaire, je demeurerais enseignant(e) plutôt que de devenir directeur(trice)	06 <input type="radio"/>	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>
c) La perspective de poursuivre ma carrière dans cette commission scolaire me plaît	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>
d) Je crois pouvoir traiter avec compétence les problèmes de comportement des élèves de mon école	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>
e) J'ai beaucoup d'influence sur les politiques de mon école	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>	25 <input type="radio"/>
f) J'ai peu d'influence sur l'affectation des ressources financières de l'école	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>
g) Dans mon école, l'accent est mis sur le développement des aptitudes scolaires	31 <input type="radio"/>	32 <input type="radio"/>	33 <input type="radio"/>	34 <input type="radio"/>	35 <input type="radio"/>
h) Mes attentes sont élevées en ce qui a trait à la réussite scolaire des élèves qui fréquentent l'école	36 <input type="radio"/>	37 <input type="radio"/>	38 <input type="radio"/>	39 <input type="radio"/>	40 <input type="radio"/>
i) J'essaie de m'assurer qu'on pousse les élèves à réaliser leur plein potentiel scolaire	41 <input type="radio"/>	42 <input type="radio"/>	43 <input type="radio"/>	44 <input type="radio"/>	45 <input type="radio"/>
j) Je pense que le succès des élèves à l'école est principalement influencé par l'environnement à la maison	46 <input type="radio"/>	47 <input type="radio"/>	48 <input type="radio"/>	49 <input type="radio"/>	50 <input type="radio"/>
k) Je pense que des ressources académiques suffisantes sont disponibles aux élèves et aux enseignant(e)s à cette école	51 <input type="radio"/>	52 <input type="radio"/>	53 <input type="radio"/>	54 <input type="radio"/>	55 <input type="radio"/>





## SECTION 5 Renseignements personnels

Enfin, nous aimerions vous poser quelques questions au sujet de vous-même et de votre expérience.

34 Êtes-vous...

- <sup>1</sup>  une femme ?  
<sup>2</sup>  un homme ?

35 Dans quel groupe d'âge vous situez-vous ?

- <sup>1</sup>  20 à 29 ans  
<sup>2</sup>  30 à 39 ans  
<sup>3</sup>  40 à 49 ans  
<sup>4</sup>  50 à 59 ans  
<sup>5</sup>  60 ans et plus

36 Combien d'années d'expérience avez-vous à titre...

(Précisez le nombre d'années et de mois d'expérience, p. ex. 1 an et 5 mois.)

a) de directeur(trice) ?

années et   mois

b) de directeur(trice) à cette école ?

années et   mois

c) de directeur(trice) adjoint(e) ?

années et   mois ou  aucune

d) de directeur(trice) adjoint(e) à cette école ?

années et   mois ou  aucune

e) d'enseignant(e) ?

années et   mois ou  aucune

f) d'enseignant(e) à cette école ?

années et   mois ou  aucune





37

Veillez indiquer le ou les niveaux de scolarité que vous avez atteints.  
(Cochez plus d'une réponse, s'il y a lieu.)

- <sup>01</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'un baccalauréat
- <sup>02</sup> Un brevet d'enseignement
- <sup>03</sup> Un baccalauréat
- <sup>04</sup> Un baccalauréat en éducation
- <sup>05</sup> Quelques cours après le baccalauréat
- <sup>06</sup> Un diplôme ou un certificat supérieur au baccalauréat
- <sup>07</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'une maîtrise
- <sup>08</sup> Une maîtrise
- <sup>09</sup> Quelques cours en vue de l'obtention d'un doctorat
- <sup>10</sup> Un doctorat
- <sup>11</sup> Autre (précisez)

38

Veillez spécifier le domaine d'études de votre plus haut niveau d'étude.

- <sup>01</sup> Arts du langage (p. ex., communication orale, grammaire, composition, français comme première langue d'usage)
- <sup>02</sup> Mathématiques
- <sup>03</sup> Langue seconde
- <sup>04</sup> Sciences
- <sup>05</sup> Sciences humaines (p.ex. histoire, géographie)
- <sup>06</sup> Études de l'environnement
- <sup>07</sup> Musique
- <sup>08</sup> Arts
- <sup>09</sup> Éducation physique
- <sup>10</sup> Informatique
- <sup>11</sup> Éducation
- <sup>12</sup> Administration / gestion scolaire
- <sup>13</sup> Autre (précisez)

39

Avez-vous obtenu un ou des niveaux supérieurs de formation en:  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire)

- <sup>1</sup>  Développement du personnel
- <sup>2</sup>  Administration et politique scolaire
- <sup>3</sup>  Développement des programmes
- <sup>4</sup>  Autres domaines connexes (veuillez préciser)
- 

40

Vous servez-vous d'un ordinateur ou d'un terminal relié à un ordinateur à :

	Oui	Non	Ne s'applique pas
a) la maison	<sup>01</sup> <input type="radio"/>	<sup>02</sup> <input type="radio"/>	<sup>03</sup> <input type="radio"/>
b) l'école comme outil de formation/développement professionnel pour vous-même	<sup>04</sup> <input type="radio"/>	<sup>05</sup> <input type="radio"/>	<sup>06</sup> <input type="radio"/>
c) l'école comme outil de formation/développement professionnel pour votre personnel	<sup>07</sup> <input type="radio"/>	<sup>08</sup> <input type="radio"/>	<sup>09</sup> <input type="radio"/>
d) l'école comme outil administratif (p.ex. pour la préparation de budgets ou le traitement de texte)	<sup>10</sup> <input type="radio"/>	<sup>11</sup> <input type="radio"/>	<sup>12</sup> <input type="radio"/>

41

Pouvez-vous accomplir les tâches suivantes?  
(Cochez autant de réponses qu'il est nécessaire)

- <sup>1</sup>  Utiliser un ordinateur
- <sup>2</sup>  Formater / initialiser une disquette
- <sup>3</sup>  Copier, déplacer, supprimer des fichiers
- <sup>4</sup>  Vous servir de logiciels spécifiques à l'éducation
- <sup>5</sup>  Vous servir d'un logiciel tel qu'un traitement de texte et/ou un chiffrier
- <sup>6</sup>  Accéder à un réseau élargi (p.ex. internet)
- <sup>7</sup>  Vous servir d'un langage de programmation
- <sup>8</sup>  Aucune ci-haut mentionnée

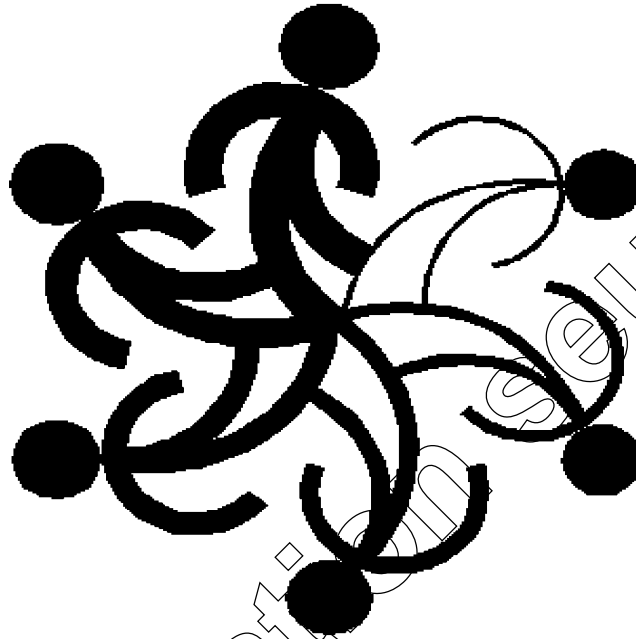


**5. Questionnaire pour les 10-11 ans**

Pour information seulement



Questionnaire pour les 10 - 11 ans



**S'il vous plaît avant de commencer, lisez les instructions  
à la page suivante**

Réservé à l'administration

N° d'échantillon

Prénom

N° de tâche

N° du questionnaire





Pour information seulement





# INSTRUCTIONS

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.



Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.  
1-(800) 668-6868



## Quand tu as fini ce questionnaire

S'il te plaît, lorsque tu as fini ce questionnaire mets-le dans l'enveloppe et remets le tout à l'intervieweur.

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.**  
**Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

**MERCI DE TON AIDE!**





## SECTION A Ami(e)s et famille

Les énoncés suivants portent sur tes ami(e)s et ta famille.

Réponds à chaque question.

Indique ta réponse comme ceci ⊗ ou par un chiffre.

A1

J'ai beaucoup d'ami(e)s.

- 0  Faux
- 1  Plutôt faux
- 2  Parfois faux / parfois vrai
- 3  Plutôt vrai
- 4  Vrai

A2

Je m'entends bien avec les jeunes de mon âge.

- 5  Faux
- 6  Plutôt faux
- 7  Parfois faux / parfois vrai
- 8  Plutôt vrai
- 9  Vrai

A3

Les jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).

- 0  Faux
- 1  Plutôt faux
- 2  Parfois faux / parfois vrai
- 3  Plutôt vrai
- 4  Vrai

A4

La plupart des jeunes de mon âge m'aiment.

- 5  Faux
- 6  Plutôt faux
- 7  Parfois faux / parfois vrai
- 8  Plutôt vrai
- 9  Vrai



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.







**A5**

Environ combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes ami(e)s en dehors des heures de classe?

- <sup>0</sup>  Jamais
- <sup>1</sup>  Moins d'une fois par semaine
- <sup>2</sup>  1 jour par semaine
- <sup>3</sup>  2-3 jours par semaine
- <sup>4</sup>  4-5 jours par semaine
- <sup>5</sup>  6-7 jours par semaine

**A6**

Combien de vrai(e)s ami(e)s as-tu?  
**(Indique ta réponse par un chiffre.)**

Nombre d'ami(e)s  
*(Si aucun(e), écris 00)*

**A7**

À part tes ami(e)s, y a-t-il d'autres personnes à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

<sup>0</sup>  Oui → **Va à la question A8**

<sup>1</sup>  Non → **Va à la question A9**

**A8**

Qui sont ces personnes?  
**(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi ou de tes problèmes.)**

- <sup>01</sup>  Mère
- <sup>02</sup>  Père
- <sup>03</sup>  Belle-mère
- <sup>04</sup>  Beau-père
- <sup>05</sup>  Frère
- <sup>06</sup>  Soeur
- <sup>07</sup>  Grand-père ou grand-mère
- <sup>08</sup>  Autre membre de la parenté
- <sup>09</sup>  Ami(e) de la famille
- <sup>10</sup>  Gardien(ne)
- <sup>11</sup>  Blonde de ton père ou «chum» de ta mère
- <sup>12</sup>  Professeur
- <sup>13</sup>  Entraîneur(se) ou animateur(trice) (p. ex. chef scout ou animateur de groupe religieux)
- <sup>14</sup>  Autre personne



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**A9**

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec les jeunes de ton âge, comme tes **ami(e)s** ou tes **camarades de classe**?

- 15  Très bien, aucun problème
- 16  Assez bien, presque pas de problèmes
- 17  Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 18  Pas très bien, des problèmes fréquents
- 19  Pas bien du tout, des problèmes constants

**A10**

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ta **mère** ou ta **belle-mère** ou ta **mère nourricière** (en famille d'accueil)?  
**(Réponds au sujet de la mère avec qui tu passes le plus de temps.)**

- 20  Très bien, aucun problème
- 21  Assez bien, presque pas de problèmes
- 22  Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 23  Pas très bien, des problèmes fréquents
- 24  Pas bien du tout, des problèmes constants
- 25  Je n'ai pas de contact avec ma mère
- 26  Je n'ai pas de mère

**A11**

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ton **père** ou ton **beau-père** ou ton **père nourricier** (en famille d'accueil)?  
**(Réponds au sujet du père avec qui tu passes le plus de temps.)**

- 27  Très bien, aucun problème
- 28  Assez bien, presque pas de problèmes
- 29  Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 30  Pas très bien, des problèmes fréquents
- 31  Pas bien du tout, des problèmes constants
- 32  Je n'ai pas de contact avec mon père
- 33  Je n'ai pas de père



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**A12**

Au cours des 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec tes **frères** et tes **soeurs** ou **demi-frères** et **demi-soeurs** ou tes **frères** et **soeurs** en famille d'accueil?

**(Réponds au sujet de ceux avec qui tu passe le plus de temps.)**

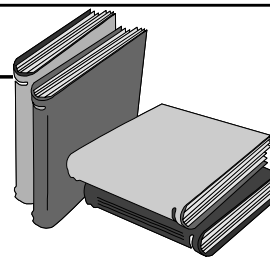
- 34 Très bien, aucun problème
- 35 Assez bien, presque pas de problèmes
- 36 Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 37 Pas très bien, des problèmes fréquents
- 38 Pas bien du tout, des problèmes constants
- 39 Je n'ai pas de contact avec mon (mes) frère(s) ou ma(mes) soeur(s)
- 40 Je n'ai pas de frère ni de soeur



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



## SECTION B École



Choisis une seule réponse par question.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.

### Mon école et moi

**B1**

Que penses-tu de l'école?

- 0  J'aime beaucoup l'école
- 1  J'aime bien l'école
- 2  J'aime un peu l'école
- 3  Je n'aime pas beaucoup l'école
- 4  Je déteste l'école

**B2**

Pense-tu que tu réussis bien ou mal à l'école?

- 5  Très bien
- 6  Bien
- 7  Dans la moyenne
- 8  Mal
- 9  Très mal

**B3**

Est-ce important pour toi d'avoir de bons résultats à l'école?

- 0  Très important
- 1  Important
- 2  Assez important
- 3  Pas très important
- 4  Pas important du tout



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B4**

J'aime les mathématiques.

- <sup>5</sup>  Faux
- <sup>6</sup>  Plutôt faux
- <sup>7</sup>  Parfois faux / parfois vrai
- <sup>8</sup>  Plutôt vrai
- <sup>9</sup>  Vrai

Lis les affirmations suivantes et choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu ressens.

**B5**

Je me sens en sécurité à l'école.

- <sup>0</sup>  Tout le temps
- <sup>1</sup>  La plupart du temps
- <sup>2</sup>  Des fois
- <sup>3</sup>  Rarement
- <sup>4</sup>  Jamais

**B6**

Je me sens en sécurité quand je me rends à l'école et quand je reviens chez moi.

- <sup>5</sup>  Tout le temps
- <sup>6</sup>  La plupart du temps
- <sup>7</sup>  Des fois
- <sup>8</sup>  Rarement
- <sup>9</sup>  Jamais

**B7**

À l'école, les jeunes de mon âge me disent des choses désagréables et déplaisantes.

- <sup>0</sup>  Tout le temps
- <sup>1</sup>  La plupart du temps
- <sup>2</sup>  Des fois
- <sup>3</sup>  Rarement
- <sup>4</sup>  Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B8**

Je me fais battre ou  
insulter à l'école.

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais

**B9**

Je me fais battre ou  
insulter quand je me  
rends à l'école et quand  
je reviens chez moi.

- 0  Tout le temps
- 1  La plupart du temps
- 2  Des fois
- 3  Rarement
- 4  Jamais

**B10**

À l'école, je me sens  
seul(e) ou exclu(e).

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





## Mon professeur et moi

**B11**

Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mon professeur m'en donne.

- <sup>01</sup> Tout le temps
- <sup>02</sup> La plupart du temps
- <sup>03</sup> Des fois
- <sup>04</sup> Rarement
- <sup>05</sup> Jamais
- <sup>06</sup> Je n'ai pas besoin d'aide supplémentaire

**B12**

Mon professeur me traite de façon juste.

- <sup>07</sup> Tout le temps
- <sup>08</sup> La plupart du temps
- <sup>09</sup> Des fois
- <sup>10</sup> Rarement
- <sup>11</sup> Jamais

## Mes parents et l'école

**B13**

Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.

- <sup>12</sup> Tout le temps
- <sup>13</sup> La plupart du temps
- <sup>14</sup> Des fois
- <sup>15</sup> Rarement
- <sup>16</sup> Jamais
- <sup>17</sup> Je n'ai pas de problème à l'école

**B14**

Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.

- <sup>0</sup> Tout le temps
- <sup>1</sup> La plupart du temps
- <sup>2</sup> Des fois
- <sup>3</sup> Rarement
- <sup>4</sup> Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**B15**

Mes parents attendent trop de moi à l'école.

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais

### Mes devoirs

**B16**

À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.

- 0  Tout le temps
- 1  La plupart du temps
- 2  Des fois
- 3  Rarement
- 4  Jamais

**B17**

Quand mon professeur me donne des devoirs, je les fais.

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.







## SECTION C A propos de moi

Lis les affirmations suivantes et choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu ressens.

Choisis une seule réponse par affirmation. Indique ta réponse comme ceci

**C1**

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux / parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
e. Je suis beau/belle.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
f. J'ai un beau visage.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
g. Les autres jeunes pensent que je suis beau/belle.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
h. J'ai un beau corps.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





## SECTION D Sentiments et comportement

Lis les affirmations suivantes et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

Choisis une seule réponse par affirmation.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.

D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e) ou hyperactif(ve).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c. Je détruis mes propres choses.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Je vole des choses à la maison.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f. Je suis malheureux(se), triste ou déprimé(e).	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. Je me bats souvent avec d'autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
h. Quand quelqu'un renverse ou brise quelque chose, j'offre mon aide pour nettoyer.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre une activité quelconque.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le(la) détester.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. Quand une chicane commence, j'essaie de l'arrêter.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
n. Je bouge tout le temps.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
o. Je suis désobéissant(e) à l'école.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. Je suis incapable de me concentrer, je suis toujours dans la lune.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
q. Je suis trop craintif(ve) ou anxieux(se).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
r. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
s. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
t. Je dis des mensonges ou je triche.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
u. Quand un autre jeune (ami(e), frère, sœur) a du mal à faire quelque chose, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
v. Je suis inquiet (inquiète).	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
w. J'ai du mal à attendre mon tour quand je joue ou participe à une activité avec d'autres.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
x. Quand un autre jeune me fait mal accidentellement (en me bousculant par exemple), je suppose qu'il ou elle l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bataille.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
y. J'ai tendance à faire des choses seul(e) - je suis plutôt solitaire.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
z. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
aa. J'attaque physiquement les autres.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
bb. Quand un autre jeune (ami(e), frère, soeur) pleure ou a de la peine, je le (la) console.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
cc. Je pleure beaucoup.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
dd. Je fais du vandalisme.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
ee. J'abandonne facilement.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ff. Je menace les autres.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
gg. Quand un autre jeune échappe ses choses (p. ex. crayons, livres), je l'aide à les ramasser.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
hh. J'ai du mal à rester tranquille plus de quelques instants.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ii. Je me sens triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e).	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

**D1**

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
jj. Je suis cruel(le) envers les autres, je les bouscule ou je suis méchant(e) avec eux.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
kk. Je suis «dans la lune».	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ll. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres: je ne veux pas de lui (d'elle) dans notre groupe.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
mm. Je suis nerveux(se) ou très tendu(e).	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
nn. Je frappe, je mords ou je donne des coups de pied aux autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
oo. Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à participer.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
pp. Je vole des choses à l'extérieur de la maison.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
qq. Je suis inattentif(ve), j'ai du mal à porter attention à ce qu'une personne dit ou fait.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
rr. J'ai du mal à m'amuser.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
ss. Quand un autre jeune (ami(e), frère, soeur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide.	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
tt. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres.	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
uu. J'encourage les jeunes qui sont moins habiles que moi dans les choses qu'ils font.	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**D2**

Dans la dernière année,  
environ combien de fois . . .

Jamais

Une fois ou  
deuxTrois ou  
quatre foisCinq fois  
ou plus

a. es-tu rentré(e) plus tard que  
l'heure fixée par tes parents?

1 2 3 4 

b. es-tu sorti(e) toute la nuit sans  
permission?

5 6 7 8 

c. as-tu manqué une journée d'école  
sans permission?

1 2 3 4 

d. t'es-tu soûlé(e)?

5 6 7 8 

e. as-tu été interrogé(e) par la police  
au sujet de quelque chose que tu  
as pu avoir fait (p. ex. vol,  
dommages à la propriété ou autre  
chose)?

1 2 3 4 

f. t'es-tu enfui(e) de la maison?

5 6 7 8 **D3**

Dans la dernière année,  
as-tu fait partie d'un  
groupe qui faisait des  
mauvais coups?  Oui  
 Non



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne  
à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



## SECTION E Mes parents et moi

Choisis une seule réponse par affirmation.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.

**E1**

Mes parents (beaux-parents ou parents de famille d'accueil) . . .

Jamais Rarement Des fois Souvent Toujours

- |   |                         |                         |                         |                         |                         |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| a. me sourient.   | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais.  | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi.  | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| d. me félicitent.   | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| e. me laissent sortir n'importe quel soir de la semaine.  | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors.  | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| g. me harcèlent (m'achalent) à propos de petites choses.  | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| h. écoutent mes idées et mes opinions.  | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose. | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| j. appliquent les règlements qu'ils ont établis seulement quand ça leur convient.                   | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| k. s'assurent de me dire que je suis apprécié(e).   | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



E1

	Jamais	Rarement	Des fois	Souvent	Toujours
l. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. parlent des bonnes choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
n. se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
o. appliquent ou n'appliquent pas les règlements selon leur humeur.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
p. me frappent ou menacent de le faire.	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
q. semblent être fiers des choses que je fais.	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





## SECTION F Puberté

Choisis une seule réponse par affirmation.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.

**F1**

As-tu des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

- <sup>5</sup>  Je n'en ai pas encore
- <sup>6</sup>  Je commence tout juste à en avoir
- <sup>7</sup>  J'en ai déjà pas mal
- <sup>8</sup>  Je pense que mes poils ont fini de pousser

### Seulement pour les filles

**F2**

Tes seins ont-ils commencé à grossir?

- <sup>1</sup>  Ils n'ont pas encore commencé à grossir
- <sup>2</sup>  Ils commencent tout juste à grossir
- <sup>3</sup>  Ils ont déjà pas mal grossi
- <sup>4</sup>  Je pense qu'ils ont fini de grossir

**F3**

Est-ce que tu as commencé à être menstruée (à avoir tes règles)?

- <sup>5</sup>  Oui
- <sup>6</sup>  Non



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





## Seulement pour les garçons

**F4**

Ta voix est-elle devenue plus grave?

- <sup>1</sup>  Elle n'a pas encore commencé à changer
- <sup>2</sup>  Elle commence tout juste à changer
- <sup>3</sup>  Elle a déjà bien changé
- <sup>4</sup>  Je pense qu'elle a fini de changer

**F5**

As-tu des poils au visage?

- <sup>5</sup>  Je n'en ai pas encore
- <sup>6</sup>  Je commence tout juste à en avoir
- <sup>7</sup>  J'en ai déjà pas mal
- <sup>8</sup>  Je pense qu'ils ont fini de pousser



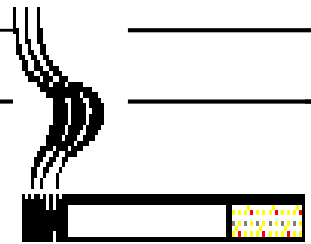
Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





## SECTION G

## Tabac, alcool et drogues



Dans cette section, nous aimerions te poser quelques questions à propos de tes expériences avec le tabac, l'alcool et les drogues.

S'il te plaît, réponds à chaque question même si tu n'as pas fumé, bu d'alcool ou pris de la drogue.

Indique tes réponses comme ceci  ou par un chiffre.

**G1**

As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même juste quelques bouffées?

1 Oui

2 Non → Si non, quelles sont les raisons les plus importantes pour lesquelles tu n'as jamais essayé de fumer?

01 La plupart de mes ami(e)s ne fument pas

02 Mes parents ne fument pas

03 Je pense que ça pourrait être mauvais pour ma santé

04 Je pense que je ne serais peut-être pas capable d'arrêter

05 À mon âge, la loi m'interdit de fumer

06 J'aurais des problèmes avec mes parents ou mes professeurs

07 J'aurais des problèmes avec la police

08 Je ne peux pas obtenir de cigarettes ou je n'ai pas les moyens d'en acheter

09 Il y a d'autres choses que j'aime faire

10 Une autre raison



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**G2**

Si tu fumes, combien souvent fumes-tu des cigarettes?

<sup>0</sup>  Je ne fume pas → **Va à la question G5**

<sup>1</sup>  J'ai essayé une ou deux fois seulement → **Va à la question G5**

<sup>2</sup>  Quelques fois par année

<sup>3</sup>  Environ 1 ou 2 fois par mois

<sup>4</sup>  Environ 1 ou 2 fois par semaine

<sup>5</sup>  Tous les jours

**G3**

Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?

**(Indique une seule réponse.)**

<sup>98</sup>  Je n'ai jamais fait cela

**OU**

J'avais  ans.

**G4**

Les jours où tu fumes, environ combien de cigarettes fumes-tu d'habitude?

**(Indique une seule réponse.)**

<sup>99</sup>  Je ne fume pas

**OU**

Nombre de cigarettes

**G5**

Combien de tes ami(e)s fument?

Nombre de tes ami(e)s qui fument

*(Si aucun(e), écris 00)*



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





Les prochaines questions concernent la consommation d'alcool. Un verre d'alcool est:



une bouteille de bière ou "wine cooler",  
ou un verre de vin,  
ou 1 once et 1/2 de boisson forte.

**G6**

Est-ce tu as déjà pris un verre d'alcool?

7

Oui, au moins un verre

→ Va à la question **G7**

8

Oui, seulement quelques gorgées

→ Va à la question **G9**

9

Non → Va à la question **G9**

**G7**

Si tu as déjà bu de l'alcool, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?  
**(Indique une seule réponse.)**

98

Je n'ai jamais bu d'alcool

→ Va à la question **G9**

**OU**

99

Je n'ai bu que quelques gorgées

→ Va à la question **G9**

**OU**

J'avais

ans.

**G8**

Si tu bois de l'alcool, combien souvent en bois-tu?

0

Je ne bois pas d'alcool

1

J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois

2

Quelques fois par année

3

Environ 1 ou 2 fois par mois

4

Environ 1 ou 2 fois par semaine

5

Tous les jours



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**G9**

Combien de tes ami(e)s boivent de l'alcool?

Nombre de tes ami(e)s qui boivent de l'alcool  
(Si aucun(e), écris **00**)

**G10**

As-tu déjà pris de la drogue ou reniflé de la colle ou des solvants?

<sup>8</sup> Oui → **Va à la question G11**

<sup>9</sup> Non → **Va à la question G13**

**G11**

Si tu prends de la drogue, combien de fois . . .

- a.** fumes-tu de la marijuana («pot», «grass») ou du haschich?
- <sup>01</sup> Je ne prends pas de marijuana ni de haschich
  - <sup>02</sup> J'ai essayé 1 ou 2 fois seulement
  - <sup>03</sup> Quelques fois par année
  - <sup>04</sup> Environ 1 ou 2 fois par mois
  - <sup>05</sup> Environ 1 ou 2 fois par semaine
  - <sup>06</sup> Tous les jours
- b.** renifles-tu de la colle ou des solvants tels que du dissolvant de vernis à ongles, du diluant de peinture ou de la gasoline?
- <sup>07</sup> Je ne renifle pas de colle ou de solvants
  - <sup>08</sup> J'ai essayé 1 ou 2 fois seulement
  - <sup>09</sup> Quelques fois par année
  - <sup>10</sup> Environ 1 ou 2 fois par mois
  - <sup>11</sup> Environ 1 ou 2 fois par semaine
  - <sup>12</sup> Tous les jours
- c.** prends-tu d'autres drogues comme de la cocaïne, du «crack», du «speed», du L.S.D. (acide)?
- <sup>13</sup> Je ne prends pas d'autres drogues
  - <sup>14</sup> J'ai essayé 1 ou 2 fois seulement
  - <sup>15</sup> Quelques fois par année
  - <sup>16</sup> Environ 1 ou 2 fois par mois
  - <sup>17</sup> Environ 1 ou 2 fois par semaine
  - <sup>18</sup> Tous les jours



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





**G12**

Si tu as déjà pris de la drogue (marijuana, colle, solvants, cocaïne, etc.), quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?

**(Indique une seule réponse.)**

<sup>99</sup>  Je n'ai jamais pris de drogue

**OU**

J'avais   ans

**G13**

Combien de tes ami(e)s ont déjà pris de la drogue ou reniflé de la colle ou des solvants?

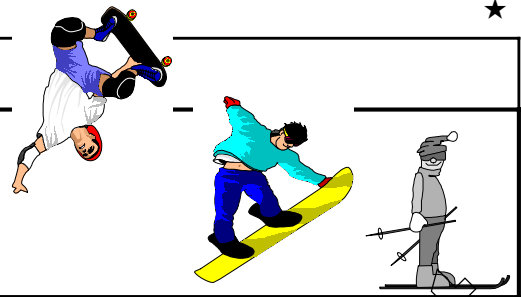
Nombre de tes ami(e)s qui ont déjà pris de la drogue ou reniflé de la colle ou des solvants

*(Si aucun(e), écris 00)*



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





# SECTION H Activités

Choisis une seule réponse par affirmation.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.

**H1**

Durant la dernière année (les derniers 12 mois), combien de fois as-tu ...

Jamais

Moins d'une fois par semaine

1 à 3 fois par semaine

4 fois ou plus par semaine

a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques **SANS** un entraîneur ou instructeur (fait de la bicyclette, de la planche à roulettes etc.)?

6

7

8

9

b. pratiqué des sports **AVEC** un entraîneur ou instructeur, à part durant la classe d'éducation physique (les équipes scolaires, les leçons de natation etc.)?

2

3

4

5

c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de meneur(euse) de claques à part durant la classe d'éducation physique?

6

7

8

9

d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, de théâtre ou de musique en dehors des heures de classe?

2

3

4

5

e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides, les scouts, les clubs 4-H ou des groupes communautaires ou religieux?

6

7

8

9

f. fait un travail (livrer des journaux, garder des enfants, etc.)?

2

3

4

5

g. joué des jeux vidéos ou des jeux d'ordinateur?

6

7

8

9

h. regardé la télévision?

2

3

4

5



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.







**H2**

En moyenne, combien d'heures par jour regardes-tu la télévision?

- 0 - 1 heure par jour
- 1 - 2 heures par jour
- 3 - 4 heures par jour
- 5 - 6 heures par jour
- 7 heures ou plus par jour

**H3**

Combien de fois lis-tu pour le plaisir de lire (sans que ton professeur te le demande)?

- 4 Tous les jours
- 5 Quelques fois par semaine
- 6 Une fois par semaine
- 7 Quelques fois par mois
- 8 Moins d'une fois par mois
- 9 Presque jamais

**Merci d'avoir participé à cette enquête!**

**Quand tu auras fini de remplir le questionnaire:**



mets-le dans l'enveloppe et



remets le tout à l'intervieweur.



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**6. Questionnaire pour les 12-13 ans**

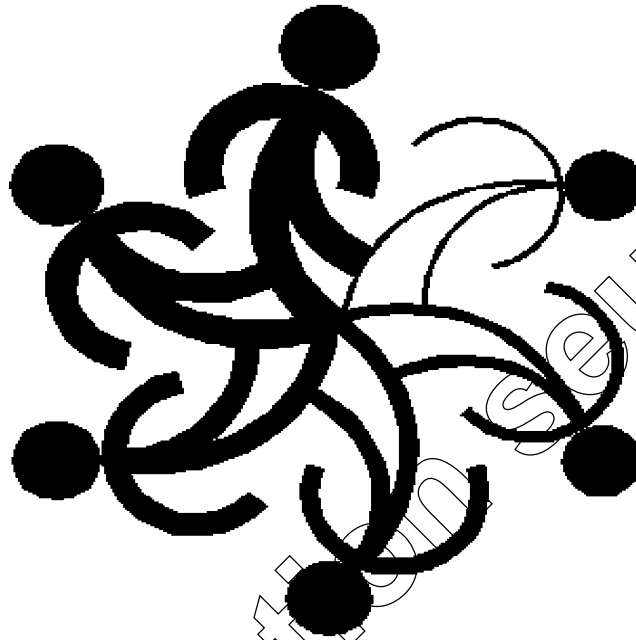
Pour information seulement



# Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes

Cycle 2

## Questionnaire pour les 12 - 13 ans



**S'il vous plaît avant de commencer, lisez les instructions  
à la page suivante**

Réservé à l'administration

N° d'échantillon

Prénom

N° de tâche

N° du questionnaire



8-5300-330.2: 1996-08-22 SQC/ENM-040-75020



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada



Pour information seulement





# I N S T R U C T I O N S

Dans ce questionnaire, on te pose des questions sur ta famille, tes ami(e)s, ce que tu ressens et ce que tu aimes faire. Tes réponses aideront le gouvernement à planifier des programmes et des services pour des jeunes comme toi.

Ce n'est pas un test et il n'y a pas de bonne ni de mauvaise réponse. Certaines questions sont de nature personnelle et d'autres portent sur des choses que seulement certains jeunes font. Prends le temps qu'il te faut et assure-toi de répondre à chaque question en indiquant ce que tu penses vraiment. Tu as le choix de remplir ou non ce questionnaire. Si une question te cause des difficultés, tu peux demander l'aide de l'intervieweur.



Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE J'ÉCOUTE à n'importe quel moment si tu ressens le besoin de parler à quelqu'un à propos d'un problème.  
1-(800) 668-6868



## Quand tu as fini ce questionnaire

S'il te plaît, lorsque tu as fini ce questionnaire mets-le dans l'enveloppe et remets le tout à l'intervieweur.

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.**  
**Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

**MERCI DE TON AIDE!**





## SECTION A Ami(e)s et famille

Les énoncés suivants portent sur tes ami(e)s et ta famille.

Réponds à chaque question.

Indique ta réponse comme ceci  ou par un chiffre.

A1

J'ai beaucoup d'ami(e)s.

- 0 Faux
- 1 Plutôt faux
- 2 Parfois faux / parfois vrai
- 3 Plutôt vrai
- 4 Vrai

A2

Je m'entends bien avec les jeunes de mon âge.

- 5 Faux
- 6 Plutôt faux
- 7 Parfois faux / parfois vrai
- 8 Plutôt vrai
- 9 Vrai

A3

Les jeunes de mon âge veulent que je sois leur ami(e).

- 0 Faux
- 1 Plutôt faux
- 2 Parfois faux / parfois vrai
- 3 Plutôt vrai
- 4 Vrai

A4

La plupart des jeunes de mon âge m'aiment.

- 5 Faux
- 6 Plutôt faux
- 7 Parfois faux / parfois vrai
- 8 Plutôt vrai
- 9 Vrai



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**A5**

À peu près combien de jours par semaine fais-tu des choses avec tes ami(e)s en dehors des heures d'école?

- 0 Jamais
- 1 Moins d'une fois par semaine
- 2 1 jour par semaine
- 3 2 ou 3 jours par semaine
- 4 4 ou 5 jours par semaine
- 5 6 ou 7 jours par semaine

**A6**

Combien de tes bons amis sont des filles?  
**(Indique ta réponse par un chiffre.)**

--	--

(si aucune, écris 00)

**A7**

Combien de tes bons amis sont des garçons?  
**(Indique ta réponse par un chiffre.)**

--	--

(si aucun, écris 00)

**A8**

À part tes ami(e)s, y a-t-il d'autres personnes à qui tu peux parler de toi-même ou de tes problèmes?

- 0 Oui → **Va à la question A 9**
- 1 Non → **Va à la question A10**

**A9**

Qui sont ces personnes?  
**(Indique chaque personne à qui tu penses pouvoir parler de toi-même ou de tes problèmes)**

- 01 Mère
- 02 Père
- 03 Belle-mère
- 04 Beau-père
- 05 Frère
- 06 Mère
- 07 Grand-père ou grand-mère
- 08 Autre membre de la parenté
- 09 Ami(e) de la famille
- 10 Gardien(ne)
- 11 «Blonde» de ton père ou «chum» de ta mère
- 12 Professeur
- 13 Entraîneur(se) ou animateur(trice) (p. exemple, chef scout ou animateur de groupe religieux)
- 14 Autre personne



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**A10**

Partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes bon(ne)s ami(e)s?

- 0 Tout le temps
- 1 La plupart du temps
- 2 Des fois
- 3 Rarement
- 4 Jamais

**A11**

Durant les 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec les jeunes de ton âge, comme tes **ami(e)s** ou tes **camarades** de classe?

- 5 Très bien, aucun problème
- 6 Assez bien, presque pas de problèmes
- 7 Passablement bien, des problèmes occasionnels
- 8 Pas très bien, des problèmes fréquents
- 9 Pas bien du tout, des problèmes constants

**A12**

Durant les 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ta **mère**, ou ta **belle-mère** ou ta **mère nourricière** (en famille d'accueil).  
**(Réponds au sujet de la mère avec qui tu passes le plus de temps)?**

- 10 Très bien, aucun problème
- 11 Assez bien, presque pas de problèmes
- 12 Passablement bien, des problèmes
- 13 Pas très bien, des problèmes fréquents
- 14 Pas bien du tout, des problèmes
- 15 Je n'ai pas de contact avec ma mère
- 16 Je n'ai pas de mère

**A13**

Durant les 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec ton **père** ou ton **beau-père** ou ton **père nourricier** (en famille d'accueil).  
**(Réponds au sujet du père avec qui tu passes le plus de temps)?**

- 17 Très bien, aucun problème
- 18 Assez bien, presque pas de problèmes
- 19 Passablement bien, des problèmes
- 20 Pas très bien, des problèmes fréquents
- 21 Pas bien du tout, des problèmes
- 22 Je n'ai pas de contact avec mon père
- 23 Je n'ai pas de père



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.







**A14**

Durant les 6 derniers mois, t'es-tu bien entendu(e) avec tes **frères** et tes **soeurs** ou **demi-frères** et **demi-soeurs** ou tes **frères** et **soeurs** en famille d'accueil.  
**(Réponds au sujet de ceux avec qui tu passes le plus de temps)?**

- 24  Très bien, aucun problème
- 25  Assez bien, presque pas de problèmes
- 26  Passablement bien, des problèmes
- 27  Pas très bien, des problèmes fréquents
- 28  Pas bien du tout, des problèmes
- 29  Je n'ai pas de contact avec mes frères et mes soeurs
- 30  Je n'ai pas de frère ni de soeur

**A15**

À quel âge, si c'est le cas, as-tu commencé à sortir seul(e) avec quelqu'un du sexe opposé?

J'avais  ans.

**OU**

- 99  Je n'ai pas commencé à sortir avec quelqu'un.

**A16**

Si tu as déjà commencé à sortir seul(e) avec quelqu'un du sexe opposé, à quelle fréquence le fais-tu normalement?

- 1  Je n'ai pas commencé à sortir
- 2  Presque jamais
- 3  Quelques fois par année
- 4  Une fois ou deux par mois
- 5  Une fois par semaine ou plus

**A17**

Si tu sors avec une personne du sexe opposé, est-ce que c'est habituellement avec la même personne?

- 6  Ne sors pas habituellement
- 7  Oui
- 8  Non



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

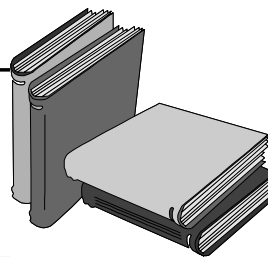




## SECTION B École

Choisis une seule réponse par question.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.



**B1** Que penses-tu de l'école?

- 0 J'aime beaucoup l'école
- 1 J'aime bien l'école
- 2 J'aime un peu l'école
- 3 Je n'aime pas beaucoup l'école
- 4 Je déteste l'école

**B2** Fréquentes-tu la même école que celle où tu étais il y a deux ans c'est-à-dire en 1994/1995?

8 Oui → **Va à la question B5**

9 Non

**B3** À propos de tes plus récents changements d'école, pourquoi as-tu changé d'école?  
**(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)**

- 1 Changement d'une école primaire à une école intermédiaire (ou secondaire du 1er cycle)
- 2 Changement d'une école primaire à une école secondaire
- 3 Changement d'une école intermédiaire (ou secondaire du 1er cycle) à une école secondaire
- 4 Déménagement
- 5 Autre, précise: \_\_\_\_\_



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B4**

Qu'as-tu trouvé difficile lors de ton adaptation à ta nouvelle école?  
(Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

<sup>01</sup>  Je n'ai pas trouvé ça difficile de m'adapter à ma nouvelle école

<sup>02</sup>  Planification des devoirs

<sup>03</sup>  Nouveaux professeurs

<sup>04</sup>  Utilisation des casiers

<sup>05</sup>  Changement de classes

<sup>06</sup>  Pas d'ami(e)s

<sup>07</sup>  Autre, précise: \_\_\_\_\_

**B5**

Comment penses-tu que tu réussis dans ton travail scolaire?

<sup>08</sup>  Très bien

<sup>09</sup>  Bien

<sup>10</sup>  Dans la moyenne

<sup>11</sup>  Mal

<sup>12</sup>  Très mal

**B6**

Est-ce important pour toi d'avoir de bonnes notes à l'école?

<sup>0</sup>  Très important

<sup>1</sup>  Important

<sup>2</sup>  Un peu important

<sup>3</sup>  Pas très important

<sup>4</sup>  Pas important du tout



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B7** Comment aimes-tu les matières suivantes?

	Je déteste cette matière	Je n'aime pas beaucoup cette matière	J'aime assez cette matière	J'aime beaucoup cette matière	Je ne prends pas cette matière
a. Mathématiques	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
b. Sciences (biologie, écologie, etc.)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
c. Anglais	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Français (rédaction, lecture)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>
e. Éducation physique	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu ressens.

**B8** Je me sens en sécurité à l'école.

- 0  Tout le temps
- 1  La plupart du temps
- 2  Des fois
- 3  Rarement
- 4  Jamais

**B9** Je me sens en sécurité quand **je me rends à l'école** et quand **je reviens chez moi**.

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B10**

À l'école, les jeunes de mon âge me disent des choses désagréables et déplaisantes.

- 0  Tout le temps
- 1  La plupart du temps
- 2  Des fois
- 3  Rarement
- 4  Jamais

**B11**

Je me fais battre ou insulter à l'école.

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais

**B12**

Je me fais battre ou insulter quand **je me rends à l'école** et quand **je reviens chez moi**.

- 0  Tout le temps
- 1  La plupart du temps
- 2  Des fois
- 3  Rarement
- 4  Jamais

**B13**

À l'école, je me sens seul(e) ou exclu(e).

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais

**B14**

Depuis le début de cette année scolaire en septembre, combien de fois **as-tu manqué un jour** d'école **SANS** permission?

- 1  Jamais
- 2  Une ou deux fois
- 3  Trois ou quatre fois
- 4  Cinq fois ou plus



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





**B15** Durant le dernier mois, combien de fois **as-tu manqué une classe SANS** permission?

- <sup>5</sup>  Never
- <sup>6</sup>  Once or twice
- <sup>7</sup>  Three or four times
- <sup>8</sup>  Five times or more

**B16** Mes professeurs me traitent de façon juste.

- <sup>0</sup>  Tout le temps
- <sup>1</sup>  La plupart du temps
- <sup>2</sup>  Des fois
- <sup>3</sup>  Rarement
- <sup>4</sup>  Jamais

**B17** Si j'ai besoin d'aide supplémentaire, mes professeurs m'en donnent.

- <sup>01</sup>  Tout le temps
- <sup>02</sup>  La plupart du temps
- <sup>03</sup>  Des fois
- <sup>04</sup>  Rarement
- <sup>05</sup>  Jamais
- <sup>06</sup>  Je n'ai pas besoin d'aide supplémentaire

**B18** Si j'ai des problèmes à l'école, mes parents sont prêts à m'aider.

- <sup>07</sup>  Tout le temps
- <sup>08</sup>  La plupart du temps
- <sup>09</sup>  Des fois
- <sup>10</sup>  Rarement
- <sup>11</sup>  Jamais
- <sup>12</sup>  Je n'ai pas de problème à l'école



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





**B19** Mes parents m'encouragent à réussir à l'école.

- 5 Tout le temps
- 6 La plupart du temps
- 7 Des fois
- 8 Rarement
- 9 Jamais

**B20** Mes parents attendent trop de moi à l'école.

- 0 Tout le temps
- 1 La plupart du temps
- 2 Des fois
- 3 Rarement
- 4 Jamais

**B21** À la maison, j'ai un endroit pour faire mes devoirs ou étudier.

- 5 Tout le temps
- 6 La plupart du temps
- 7 Des fois
- 8 Rarement
- 9 Jamais

**B22** Quand mes professeurs me donnent des devoirs, je les fais.

- 0 Tout le temps
- 1 La plupart du temps
- 2 Des fois
- 3 Rarement
- 4 Jamais
- 5 Je n'ai jamais de devoir

**B23** Jusqu'où espères-tu aller dans tes études?

- 4 Terminer l'école intermédiaire ou le secondaire 1<sup>er</sup> cycle
- 5 Terminer le secondaire
- 6 Obtenir un diplôme d'un collège ou CEGEP
- 7 Obtenir un diplôme universitaire
- 8 Je ne sais pas
- 9 Autre



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





## SECTION C À propos de moi

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui décrit le mieux ce que tu penses.

Choisis une seule réponse par énoncé. Indique tes réponses comme ceci

**C1**

	Faux	Plutôt faux	Parfois faux/ parfois vrai	Plutôt vrai	Vrai
a. En général, je m'aime comme je suis.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
b. Dans l'ensemble, j'ai beaucoup de raisons d'être fier/fière.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
c. J'ai beaucoup de qualités.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
d. Quand je fais quelque chose, je le fais bien.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
e. Je suis beau/belle.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
f. J'ai un beau visage.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>
g. Les autres jeunes pensent que je suis beau/belle.	<sup>0</sup> <input type="radio"/>	<sup>1</sup> <input type="radio"/>	<sup>2</sup> <input type="radio"/>	<sup>3</sup> <input type="radio"/>	<sup>4</sup> <input type="radio"/>
h. J'ai un beau corps.	<sup>5</sup> <input type="radio"/>	<sup>6</sup> <input type="radio"/>	<sup>7</sup> <input type="radio"/>	<sup>8</sup> <input type="radio"/>	<sup>9</sup> <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.







**C2**

En général, je suis heureux(se) avec ce qui se passe dans ma vie maintenant.

- 1  Entièrement en désaccord
- 2  En désaccord
- 3  D'accord
- 4  Entièrement d'accord

**C3**

L'avenir me semble bon.

- 5  Entièrement en désaccord
- 6  En désaccord
- 7  D'accord
- 8  Entièrement d'accord



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





## SECTION D Sentiments et comportements

Lis les énoncés suivants et choisis la réponse qui te décrit le mieux.

Choisis une seule réponse par énoncé.

Indique tes réponses comme ceci ⊗.

D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
a. Quand quelqu'un fait une erreur, je me sens mal ou j'ai de la peine pour lui ou pour elle	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
b. Je ne peux pas rester en place, je suis agité(e) ou hyperactif(ve)	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
c. Je détruis mes propres choses	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
d. Quand quelqu'un se fait mal, j'essaie de l'aider	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
e. Je vole des choses à la maison	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
f. Je suis malheureux(se), triste ou déprimé(e)	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. Je me bats souvent avec d'autres	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
h. Quand quelqu'un renverse ou brise quelque chose, j'offre mon aide pour nettoyer	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
i. Je suis facilement distrait(e), j'ai du mal à poursuivre à une activité quelconque	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
j. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, j'essaie d'amener les autres à le (la) détester	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**D1**

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
k. Je ne suis pas aussi heureux(se) que les autres jeunes de mon âge	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
l. Je détruis des choses qui appartiennent à ma famille ou à d'autres jeunes	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. Quand il y a une chicane, j'essaie de l'arrêter	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
n. Je bouge tout le temps	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
o. Je suis désobéissant(e) à l'école	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
p. Je ne peux pas me concentrer ou maintenir mon attention	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
q. Je suis trop craintif(ve) ou anxieux(se)	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
r. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je deviens ami(e) avec quelqu'un d'autre pour me venger	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
s. Je suis impulsif(ve), j'agis sans réfléchir	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
t. Je dis des mensonges ou je triche	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
u. Quand un autre jeune (ami(e), frère ou sœur) a de la difficulté à faire quelque chose, je lui offre mon aide	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
v. Je suis inquiet(ète)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
w. J'ai de la difficulté à attendre mon tour dans un jeu ou une activité de groupe	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
x. Quand un autre jeune me fait mal accidentellement (en me bousculant, par exemple), je pense qu'il (elle) l'a fait exprès, je me fâche et je commence une bagarre	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
y. J'ai tendance à faire des choses seul(e) - je suis plutôt solitaire	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
z. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis de vilaines choses dans son dos	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
aa. J'attaque physiquement les autres	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
bb. Quand un(e) ami(e), frère ou soeur pleure ou a de la peine, je le (la) console	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
cc. Je pleure beaucoup	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
dd. Je fais du vandalisme	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
ee. J'abandonne facilement	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ff. Je menace les autres	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
gg. Quand un autre jeune échappe des choses (par exemple des crayons, des livres), je l'aide à les ramasser	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
hh. J'ai de la difficulté à rester tranquille pour plus de quelques instants	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ii. Je me sens triste, malheureux(se), près des larmes ou bouleversé(e)	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

D1

	Jamais ou faux	Parfois ou assez vrai	Souvent ou très vrai
jj. Je suis cruel(le), dur(e) ou méchant(e) envers les autres	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
kk. Je suis «dans la lune»	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
ll. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je dis aux autres: je ne veux pas de lui (d'elle) dans notre groupe	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
mm. Je suis nerveux(se) ou très tendu(e)	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
nn. Je frappe, je mords ou je donne des coups de pied aux autres de mon âge	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
oo. Quand je joue avec d'autres, j'invite ceux qui nous regardent à jouer avec nous	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
pp. Je vole des choses à l'extérieur de la maison	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
qq. Je suis inattentif(ve), j'ai de la difficulté à porter attention à ce quelqu'un dit ou fait	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
rr. J'ai du mal à m'amuser	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>
ss. Quand quelqu'un (ami(e), frère ou soeur) ne se sent pas bien, je lui offre mon aide	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
tt. Quand je suis fâché(e) contre quelqu'un, je raconte ses secrets à d'autres	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>
uu. J'encourage les jeunes qui sont moins habiles que moi dans leur travail	4 <input type="radio"/>	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**D2**

Est-ce que quelqu'un à ton école a essayé de se tuer ou s'est vraiment tué?

- <sup>0</sup> Oui, dans les 6 derniers mois
- <sup>1</sup> Oui, dans la dernière année
- <sup>2</sup> Oui, il y a plus d'un an
- <sup>3</sup> Non, jamais
- <sup>4</sup> Ne sais pas

**D3**

Pendant les 12 derniers mois, as-tu **sérieusement** pensé à essayer de te tuer?

- <sup>5</sup> Oui
- <sup>6</sup> Non

**D4**

Pendant les 12 derniers mois, as-tu fait un plan pour essayer de te tuer?

- <sup>7</sup> Oui
- <sup>8</sup> Non

**D5**

Pendant les 12 derniers mois, combien de fois as-tu essayé de te tuer?

- <sup>0</sup> Aucune fois
- <sup>1</sup> 1 fois
- <sup>2</sup> 2 ou 3 fois
- <sup>3</sup> 4 ou 5 fois
- <sup>4</sup> 6 fois ou plus

**D6**

Si tu as essayé de te tuer pendant les 12 derniers mois, est-ce que tu as eu une blessure, un empoisonnement ou une overdose qui a dû être soigné par un médecin ou une infirmière?

- <sup>5</sup> Je n'ai pas essayé de me tuer pendant les 12 derniers mois
- <sup>6</sup> Oui, j'ai dû être soigné(e) par un médecin ou une infirmière
- <sup>7</sup> Non, je n'ai pas dû être soigné(e) par un médecin ou une infirmière



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



D7

Durant la dernière année,  
(les 12 derniers mois)  
environ combien de fois..

Jamais

une ou  
deux foistrois ou  
quatre foiscinq fois  
ou plus

a. es-tu revenu(e) d'une sortie plus  
tard qu'à l'heure indiquée par tes  
parents?

1 2 3 4 

b. es-tu sorti(e) une nuit complète  
sans permission?

5 6 7 8 

c. la police t'a-t-elle interrogé(e) au  
sujet d'un délit que tu aurais  
commis (vol, vandalisme, autre  
chose?)

1 2 3 4 

d. as-tu-déjà été interrogé(e) par un  
gardien de sécurité dans un  
magasin ou dans un centre  
d'achats, ou par un professeur ou  
un directeur, au sujet de quelque  
chose que tu aurais fait (voler,  
détériorer une propriété ou autre  
chose)?

5 6 7 8 

e. as-tu déjà fait une fugue?

1 2 3 4 

f. as-tu déjà volé quelque chose  
dans un magasin?

5 6 7 8 

g. as-tu déjà volé quelque chose  
dans une école?

1 2 3 4 

h. as-tu pris de l'argent à tes parents  
sans permission?

5 6 7 8 

i. es-tu entré(e) par effraction, ou  
t'es-tu faufilé(e), dans une maison  
ou un édifice avec l'intention de  
voler un objet?

1 2 3 4 

j. as-tu menacé de battre quelqu'un?

5 6 7 8 

k. t'es-tu battu(e) (avec quelqu'un  
autre que tes frères et soeurs),  
mais sans occasionner de  
blessures graves de part et d'autre  
(sans effusion de sang ou perte de  
conscience)?

1 2 3 4 

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.**  
**Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

**D7**

Durant la dernière année,  
(les 12 derniers mois)  
environ combien de fois..

**Jamais****Une ou  
deux fois****Trois ou  
quatre fois****Cinq fois  
ou plus**

l. as-tu utilisé, acheté, ou essayé de  
vendre quelque chose alors que tu  
savais qu'il avait été volé?

5 6 7 8 

m. as-tu endommagé, ou détruit, un  
bien public ou privé ne  
t'appartenant pas (par exemple,  
une bicyclette, une voiture, un  
mobilier d'école, écrire des  
graffitis, briser une fenêtre)?

1 2 3 4 

n. as-tu battu autrui à tel point qu'il  
nécessitait des soins médicaux  
(par exemple, effusion de sang ou  
fracture)?

5 6 7 8 

o. t'es-tu battu(e) autrement qu'à  
mains nues (par exemple, avec un  
bâton, une matraque, un couteau,  
une pierre)?

1 2 3 4 

p. as-tu porté sur toi un couteau  
comme moyen de défense?

5 6 7 8 

q. as-tu porté sur toi un couteau dans  
le but d'attaquer quelqu'un?

1 2 3 4 

r. as-tu porté sur toi un revolver  
comme moyen de défense?

5 6 7 8 

s. as-tu pointé un revolver en  
direction de quelqu'un?

1 2 3 4 

t. as-tu menacé quelqu'un dans le  
but de prendre son argent ou autre  
chose?

5 6 7 8 

u. as-tu arraché la bourse ou le sac à  
main à quelqu'un?

1 2 3 4 

v. as-tu acheté ou obtenu de la  
drogue pour ta consommation  
personnelle ou pour celle de  
quelqu'un d'autre?

5 6 7 8 

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





**D7**

Durant la dernière année,  
(les 12 derniers mois)  
environ combien de fois..

**Jamais****Une ou  
deux fois****Trois ou  
quatre fois****Cinq fois  
ou plus**

w. as-tu vendu de la drogue?

1 2 3 4 x. as-tu utilisé, sans permission, la  
carte de crédit de quelqu'un  
d'autre, ou sa carte d'accès au  
guichet automatique?5 6 7 8 y. t'es-tu livré(e), sans permission à  
des attouchements sur une autre  
personne (tout en sachant qu'elle  
s'y opposerait)?1 2 3 4 z. as-tu essayé de forcer quelqu'un à  
faire l'amour avec toi?5 6 7 8 aa. as-tu emprunté, sans permission,  
une voiture, une moto ou un bateau  
(même si le bien en question  
appartenait à tes parents et que tu  
savais qu'ils refuseraient)?1 2 3 4 bb. as-tu conduit un véhicule après  
avoir consommé de l'alcool?5 6 7 8 cc. as-tu volontairement mis le feu à  
un édifice, ou à une voiture, ou à  
autre chose qui ne t'appartenait  
pas?1 2 3 4 **D8**

Durant la dernière année, as-tu fait  
partie d'un groupe qui a fait des  
mauvais coups?

5  Oui6  Non

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

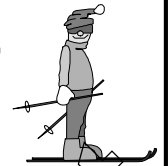




# SECTION E Activités

Choisis une seule réponse par affirmation.

Indique ta réponse comme ceci ⊗.



**E1**

Durant la dernière année  
(les derniers 12 mois),  
combien de fois as-tu ...

Jamais

Moins  
d'une fois  
par  
semaine

1 à 3 fois  
par  
semaine

4 fois ou  
plus par  
semaine

a. pratiqué des sports ou fait des activités physiques SANS entraîneur ou instructeur (fait de la bicyclette, de la planche à roulettes etc.)?

1

2

3

4

b. pratiqué des sports AVEC un entraîneur ou instructeur, à part de la classe d'éducation physique (les équipes scolaires, les leçons de natation etc.)?

5

6

7

8

c. participé à des cours ou des groupes de danse, de gymnastique, de meneur(euse) de claques à part de la classe d'éducation physique?

1

2

3

4

d. participé à des cours, des groupes ou des clubs d'art, d'art dramatique ou de musique en dehors des heures de classe?

5

6

7

8

e. participé à des clubs ou des groupes comme les guides, les scouts, les clubs 4-H ou les groupes communautaires ou religieux?

1

2

3

4

f. fait des passe-temps ou bricolage (dessin, modèles réduits d'avion etc.)?

5

6

7

8



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**E2**

As-tu des responsabilités spéciales dans tes activités (chef d'équipe, capitaine, secrétaire, etc.)?

<sup>1</sup>  Oui

<sup>2</sup>  Non

**E3**

En moyenne, combien de fois lis-tu pour ton plaisir (pas pour l'école)?

<sup>01</sup>  Tous les jours

<sup>02</sup>  Quelques fois par semaine

<sup>03</sup>  Une fois par semaine

<sup>04</sup>  Quelques fois par mois

<sup>05</sup>  Moins d'une fois par mois

<sup>06</sup>  Presque jamais

**E4**

Durant la dernière année, dans les 12 derniers mois, as-tu aidé à faire les choses suivantes **sans être payé(e)** : (Tu peux indiquer plus d'une réponse.)

<sup>07</sup>  Faire des activités à l'école (comité de l'annuaire, patrouille scolaire, conseil étudiant, etc.)

<sup>08</sup>  Travailler pour une cause (banque d'alimentation, défense de l'environnement, etc.)

<sup>09</sup>  Recueillir des fonds (pour une oeuvre de charité, une sortie scolaire, etc.)

<sup>10</sup>  Faire du travail communautaire (aider dans un hôpital, etc.)

<sup>11</sup>  Faire du travail pour des voisins ou de la parenté (tondre la pelouse, garder des enfants, ou déneiger l'entrée d'un voisin,

<sup>12</sup>  Autre

<sup>13</sup>  Je n'ai pas fait d'activités sans être payé(e)

**E5**

En dehors des heures de classe, combien de jours par semaine regardes-tu la télévision ou des vidéos?

<sup>14</sup>  Aucun

<sup>15</sup>  1 ou 2 jours

<sup>16</sup>  3 ou 4 jours

<sup>17</sup>  5 ou 6 jours

<sup>18</sup>  7 jours



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**E6**

En moyenne, pour les jours où tu regardes la télévision ou des vidéos, à peu près combien d'heures le fais-tu?

- 19  Je ne regarde pas la télévision ou des films vidéo
- 20  Moins d'une heure par jour
- 21  1 ou 2 heures par jour
- 22  3 ou 4 heures par jour
- 23  5 ou 6 heures par jour
- 24  7 heures ou plus par jour

**E7**

En dehors des heures de classe, combien de jours par semaine te sers-tu d'un ordinateur (y compris les jeux vidéos)?

- 25  Aucun
- 26  1 ou 2 jours
- 27  3 ou 4 jours
- 28  5 ou 6 jours
- 29  7 jours

**E8**

En moyenne, pour les jours où tu passes du temps à l'ordinateur, combien d'heures le fais-tu? Inclus les jeux vidéos.

- 30  Je ne passe pas de temps à l'ordinateur
- 31  Moins d'une heure par jour
- 32  1 ou 2 heures par jour
- 33  3 ou 4 heures par jour
- 34  5 ou 6 heures par jour
- 35  7 heures ou plus par jour



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**E9**

En moyenne, combien d'heures par jour passes-tu à la maison pour garder une soeur ou un frère plus jeune que toi quand tes parents ne sont pas là?

- 36  Je n'ai pas de frère ou de soeur
- 37  Je ne passe pas de temps pour garder une soeur ou un frère plus jeune que moi quand mes parents ne sont pas là
- 38  Moins d'une heure par jour
- 39  1 ou 2 heures par jour
- 40  3 ou 4 heures par jour
- 41  5 ou 6 heures par jour
- 42  7 heures ou plus par jour

**E10**

En moyenne, combien d'heures par jour passes-tu seul(e) à la maison quand personne d'autre n'est là?

- 43  Je ne passe pas de temps seul(e) à la maison quand personne d'autre n'est là
- 44  Moins d'une heure par jour
- 45  1 ou 2 heures par jour
- 46  3 ou 4 heures par jour
- 47  5 ou 6 heures par jour
- 48  7 heures ou plus par jour



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**

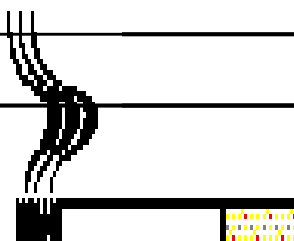




## SECTION F

## Tabac, alcool et drogues

Dans cette section , nous aimerions te poser quelques questions à propos de tes expériences avec le tabac, l'alcool, les drogues et les jeux d'argent ou de chance.



S'il te plait, réponds à chaque question même si tu n'as pas fumé, bu d'alcool, pris de la drogue ou jouer aux jeux d'argent ou de chance.

Indique tes réponses comme ceci ⊗ ou par un chiffre.

**F1**

As-tu déjà essayé de fumer la cigarette, même juste quelques bouffées?

1 Oui → **Va à la question F2**

2 Non → **Va à la question F5**

**F2**

Si tu fumes la cigarette, combien de fois en fumes-tu?

3 Je n'ai jamais fumé → **Va à la question F5**

4 J'ai essayé seulement une ou deux fois → **Va à la question F5**

5 Je ne fume pas maintenant → **Va à la question F4**

6 Quelques fois par année

7 Environ 1 ou 2 fois par mois

8 Environ 1 ou 2 fois par semaine

9 Tous les jours

**F3**

Les jours où tu fumes, à peu près combien de cigarettes fumes-tu d'habitude?

(Inscris une réponse seulement)

94 Je ne fume pas

**OU**

--	--

nombre de cigarettes



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



F4

Si tu as déjà fumé une ou plusieurs cigarettes chaque jour pendant au moins 7 jours de suite, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?

(Inscris une réponse seulement)

<sup>93</sup>  Je n'ai jamais fait cela

J'avais   ans

F5

Combien de tes ami(e)s fument?

ami(e)s qui fument  
(si aucun(e), écris 00)

Les prochaines questions concernent la consommation d'alcool.

Un verre d'alcool est :

- ✓ une bouteille de bière ou
- ✓ un verre de vin ou
- ✓ 1 once et 1/2 de spiritueux

F6

Est-ce que tu as déjà pris un verre d'alcool?

<sup>1</sup>  Oui, au moins un verre → Va à la question F7

<sup>2</sup>  Oui, seulement quelques gorgées → Va à la question F12

<sup>3</sup>  Non → Va à la question F12

F7

Si tu as déjà bu un verre d'alcool, quel âge avais-tu la première fois que tu l'as fait?

(Inscris une réponse seulement)

<sup>93</sup>  Je n'ai jamais bu un verre d'alcool

**OU**

<sup>94</sup>  Je n'ai bu que quelques gorgées

**OU**

J'avais   ans.



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.

**F8**

Si tu bois de l'alcool, combien de fois en bois-tu?

Je n'ai jamais bu un verre d'alcool → **Va à la question F12**

J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois → **Va à la question F12**

Je ne bois pas d'alcool maintenant

Quelques fois par année

Environ 1 ou 2 fois par mois

Environ 1 ou 2 fois par semaine

Tous les jours

**F9**

T'es-tu déjà soûlé(e)?

Oui → **Va à la question F10**

Non → **Va à la question F12**

**F10**

Quel âge avais-tu quand tu t'es soûlé(e) pour la première fois?  
(Inscris une seule réponse.)

94 J'avais   ans**F11**

Durant les 12 derniers mois, combien de fois t'es-tu soûlé(e)?

  fois*(si aucun(e), écris 00)***F12**

Combien de tes ami(e)s boivent de l'alcool?

  ami(e)s qui boivent de l'alcool*(si aucun(e), écris 00)*

**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**







Les prochaines questions concernent ta consommation de drogues.

- ✓ La “marijuana” peut aussi être appelée du “pot” ou de “l’herbe”.
- ✓ Les “solvants” peuvent être: du dissolvant de vernis à ongles, du diluant de peinture ou de l'essence.
- ✓ Les “hallucinogènes” peuvent être des drogues comme le LSD et l'acide.
- ✓ Les “autres drogues” peuvent être de l'héroïne, du “speed” et des PCP (“poussière d'ange”)

S'il te plaît, réponds aux questions même si tu ne prend pas de drogues.

Indique tes réponses comme ceci ⊗.

**F13**

Combien de fois as-tu pris les substances suivantes?

	Jamais	J'ai essayé seulement 1 ou 2 fois	Quelques-fois par année	Environ 1 ou 2 fois par mois	Environ 1 ou 2 fois par semaine	Tous les jours
a. Marijuana (“pot”, “herbe”) ou haschich	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. Colle ou solvants	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c. Hallucinogènes (LSD/acide)	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>
d. Crack/cocaïne	19 <input type="radio"/>	20 <input type="radio"/>	21 <input type="radio"/>	22 <input type="radio"/>	23 <input type="radio"/>	24 <input type="radio"/>
e. Autres drogues (héroïne, “speed”, PCP)	25 <input type="radio"/>	26 <input type="radio"/>	27 <input type="radio"/>	28 <input type="radio"/>	29 <input type="radio"/>	30 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



F14

Quel âge avais-tu la première fois que tu as pris les substances suivantes?

Je n'ai jamais pris ces substances  
(Indique tes réponses comme ceci ⊗.)

J'en ai pris pour la première fois quand j'avais

a. Marijuana ("pot", "herbe") ou haschich

90

OU

ans

b. Colle ou solvants

91

OU

ans

c. Hallucinogènes (LSD/acide)

92

OU

ans

d. "Crack"/cocaïne

93

OU

ans

e. Autres drogues (héroïne, "speed", PCP)

94

OU

ans

F15

Combien de tes ami(e)s ont déjà pris les substance suivantes?

Nombre d'ami(e)s qui ont déjà pris  
(Si aucun(e), écris 00)

a. Marijuana ("pot", "herbe") ou haschich

ami(e)s

b. Colle ou solvants

ami(e)s

c. Hallucinogènes (LSD/acide)

ami(e)s

d. "Crack"/cocaïne

ami(e)s

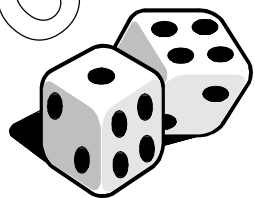
e. Autres drogues (héroïne, "speed", PCP)

ami(e)s

F16

Combien de fois joues-tu à des jeux comme aux cartes ou à la loterie pour gagner de l'argent?

- 4  Je ne joue pas à ces jeux
- 5  J'ai essayé seulement une fois ou deux
- 6  Quelques fois par année
- 7  Environ 1 ou 2 fois par mois
- 8  Environ 1 ou 2 fois par semaine
- 9  Tous les jours



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



## SECTION G Mes parent(s) et moi

Choisis une seule réponse par énoncé.

Indique tes réponses comme ceci ⊗.

**G1**

Mes parents (beaux-parents ou parents en famille d'accueil)...

Jamais Rarement Parfois Souvent Toujours

a. me sourient	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. veulent savoir exactement où je suis et ce que je fais	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
c. oublient vite un règlement qu'ils ont établi	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. me font des éloges	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
e. me laissent sortir n'importe quel soir	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. me disent à quelle heure rentrer quand je sors	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
g. me harcèlent à propos de petites choses	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. écoutent mes idées et mes opinions	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
i. et moi réglons un problème ensemble quand nous ne sommes pas d'accord à propos de quelque chose	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j. appliquent des règlements seulement quand ça leur convient	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**G1**

Mes parents (beaux-parents ou parents de famille d'accueil)...

Jamais    Rarement    Parfois    Souvent    Toujours

k. se fâchent contre moi et crient après moi	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
l. s'assurent de me dire que je suis apprécié(e)	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
m. menacent de me punir plus souvent qu'ils ne le font vraiment	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
n. parlent des bonnes choses que je fais	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
o. se tiennent au courant de mes actes de mauvaise conduite	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
p. appliquent ou n'appliquent pas des règlements selon leur humeur	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
q. me frappent ou menacent de le faire	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
r. semblent être fiers des choses que je fais	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>	9 <input type="radio"/>
s. semblent être trop occupés pour passer avec moi autant de temps que je le voudrais	0 <input type="radio"/>	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>

**G2**

Partages-tu tes secrets et tes sentiments personnels avec tes parents?

- 5  Tout le temps
- 6  La plupart du temps
- 7  Des fois
- 8  Rarement
- 9  Jamais



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**G3**Tes parents **te laissent décider...**

	Presque jamais	Parfois	Souvent	Toujours
a. l'heure à laquelle tu dois te coucher pendant les soirs de la semaine	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. l'heure à laquelle tu dois arriver à la maison le vendredi et le samedi soir	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. avec qui tu te tiens	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. les vêtements que tu portes	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. du temps que tu passes à regarder la télévision	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





# SECTION H Santé

**H1** Combien mesures-tu (sans tes souliers)? Réponds en pieds et en pouces ou en mètre et centimètres. (S'il te plaît, tu peux estimer si tu n'es pas certain(e))

5  Pieds

6    Pouces

**OU**

7  Mètre

8   Centimètres

**H2** Combien pèses-tu? Réponds en livres ou kilogrammes. (S'il te plaît, tu peux estimer si tu n'es pas certain(e))

1    Livres

**OU**

2    Kilogrammes



**Choisis une seule réponse par énoncé. Indique tes réponses comme ceci ⊗.**

**H3** Durant les 6 derniers mois, combien de fois as-tu eu les problèmes suivants ou t'es-tu senti(e) des façons suivantes :

Rarement ou jamais	Environ une fois par mois	Environ une fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Presque chaque jour
--------------------	---------------------------	------------------------------	-----------------------------	---------------------

- |   |                         |                         |                         |                         |                         |
|---|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|
| a. Mal de tête                            | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |                         |
| b. Mal d'estomac                          | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| c. Mal de dos                             | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| d. Démoralisé(e) (déprimé(e))             | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| e. De mauvaise humeur (irritable)         | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| f. Nerveux (se) (inquiète)                | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| g. De la difficulté à m'endormir          | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |
| h. Étourdissements                        | 5 <input type="radio"/> | 6 <input type="radio"/> | 7 <input type="radio"/> | 8 <input type="radio"/> | 9 <input type="radio"/> |
| i. Éruptions ou autres problèmes de peau. | 0 <input type="radio"/> | 1 <input type="radio"/> | 2 <input type="radio"/> | 3 <input type="radio"/> | 4 <input type="radio"/> |



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES. Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





**H4**

À quelle fréquence te sers-tu d'une ceinture de sécurité lorsque tu es en auto?

- <sup>5</sup> Très peu souvent ou jamais
- <sup>6</sup> Toujours
- <sup>7</sup> Souvent
- <sup>8</sup> Quelquefois
- <sup>9</sup> Il n'y a pas de ceinture habituellement où je m'assois

**H5**

À quelle fréquence portes-tu un casque lorsque tu es en bicyclette?

- <sup>0</sup> Très peu souvent ou jamais
- <sup>1</sup> Toujours
- <sup>2</sup> Souvent
- <sup>3</sup> Quelquefois
- <sup>4</sup> Je n'utilise pas de bicyclette

**H6**

Pour les jours où tu vas à l'école combien de fois déjeunes-tu?

- <sup>5</sup> Jamais
- <sup>6</sup> 1 ou 2 fois par semaine
- <sup>7</sup> 3 ou 4 fois par semaine
- <sup>8</sup> Tous les jours

**H7**

Laquelle des situations suivantes essaies-tu de faire?

- <sup>1</sup> Perdre du poids
- <sup>2</sup> Gagner du poids
- <sup>3</sup> Rester au même poids
- <sup>4</sup> Je n'essaie pas de faire quoique ce soit avec mon poids



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**H8**

Au cours des 7 derniers jours, parmi les situations suivantes qu'as-tu essayé de faire pour maigrir ou de ne pas grossir?

- <sup>5</sup> Je n'ai pas essayé de maigrir ou de ne pas grossir
- <sup>6</sup> J'ai suivi un régime
- <sup>7</sup> J'ai fait de l'exercice
- <sup>8</sup> J'ai fait de l'exercice et j'ai suivi un régime
- <sup>9</sup> J'ai utilisé une autre méthode, mais je n'ai pas fait d'exercice ou suivi de régime

**H9**

Combien de fois manges-tu tellement dans une courte période de temps que tu perds contrôle et que tu serais embarrassé(e) si d'autres te voyaient?

- <sup>0</sup> Jamais
- <sup>1</sup> Moins d'une fois par mois
- <sup>2</sup> 1 fois par mois
- <sup>3</sup> 2 à 3 fois par mois
- <sup>4</sup> 2 fois ou plus par semaine

**H10**

Si tu as déjà mangé tellement dans une courte période de temps que tu perdais contrôle et aurais été embarrassé(e) si d'autres te voyaient, as-tu essayé de te faire vomir?

- <sup>5</sup> Je n'ai jamais mangé autant
- <sup>6</sup> Oui
- <sup>7</sup> Non



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**





**H11**

Durant la dernière semaine (7 jours), combien de fois t'es-tu senti(e) ou comporté(e) des façons suivantes?

	Rarement ou jamais (moins d'un jour)	Un peu ou des fois (1 ou 2 jours)	Occasionnellement ou de temps à autre (3 ou 4 jours)	La plupart du temps ou tout le temps (5 à 7 jours)
a. Je n'ai pas eu envie de manger; je n'ai pas eu d'appétit	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Je me suis senti(e) incapable de me débarrasser du cafard (les «bleus») même avec l'aide de ma famille ou de mes ami(e)s	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. J'ai eu de la difficulté à me concentrer sur ce que je faisais	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Je me suis senti(e) déprimé(e)	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. Je me suis senti(e) trop fatigué(e) pour faire des choses	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Je me suis senti(e) optimiste face à l'avenir	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
g. Mon sommeil a été agité	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
h. Je me suis senti(e) heureux(se)	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
i. Je me suis senti(e) seul(e)	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
j. J'ai joui de la vie	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
k. J'ai pleuré	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
l. Je me suis senti(e) comme si les gens ne m'aiment pas	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



**H12**

Dirais-tu que tu as des poils aux aisselles ou sur le pubis (autour de tes organes génitaux)?

- <sup>1</sup> Je n'en ai pas encore
- <sup>2</sup> Je commence tout juste à en avoir
- <sup>3</sup> J'en ai déjà pas mal
- <sup>4</sup> Je pense qu'ils ont fini de pousser

**Les garçons vont à la question H15**

**Pour les filles seulement**

**H13**

Tes seins ont-ils commencé à grossir?

- Ils n'ont pas encore commencé à grossir
- <sup>6</sup> Ils commencent tout juste à grossir
- <sup>7</sup> Ils ont déjà pas mal grossi
- <sup>8</sup> Je pense qu'ils ont fini de grossir

**H14**

As-tu commencé à avoir des menstruations (tes règles)?

- <sup>1</sup> Oui
- <sup>2</sup> Non

**Les filles allez à la question H17**



**Statistique Canada gardera tes réponses CONFIDENTIELLES.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.**



## Pour les garçons seulement

**H15** Ta voix est-elle devenue plus grave?

- 1  Elle n'a pas encore commencé à changer
- 2  Elle commence tout juste à changer
- 3  Elle a déjà bien changé
- 4  Je pense qu'elle a fini de changer

**H16** As-tu des poils au visage?

- 5  Je n'en ai pas encore
- 6  Je commence tout juste à en avoir
- 7  J'en ai déjà pas mal
- 8  Je pense qu'ils ont fini de pousser

## Pour les garçons et les filles



**H17** Combien de fois as-tu eu les expériences suivantes avec ton «chum» ou ta «blonde»

	Jamais	Une fois	Quelques fois	Souvent
a. Se tenir par la main	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
b. Se serrer dans les bras l'un de l'autre	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
c. Se donner des baisers	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
d. Caresser au-dessus de la taille	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>
e. Caresser sous la taille	1 <input type="radio"/>	2 <input type="radio"/>	3 <input type="radio"/>	4 <input type="radio"/>
f. Avoir des relations sexuelles (aller jusqu'au bout)	5 <input type="radio"/>	6 <input type="radio"/>	7 <input type="radio"/>	8 <input type="radio"/>



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



# SECTION I Travail et sources d'argent



**I1**

Combien d'argent reçois-tu par semaine:

	Pas d'argent	1\$ à 10\$	11\$ à 20\$	21\$ à 30\$	31\$ à 40\$	Plus de 40\$
a. de tes parents	01 <input type="radio"/>	02 <input type="radio"/>	03 <input type="radio"/>	04 <input type="radio"/>	05 <input type="radio"/>	06 <input type="radio"/>
b. d'un emploi	07 <input type="radio"/>	08 <input type="radio"/>	09 <input type="radio"/>	10 <input type="radio"/>	11 <input type="radio"/>	12 <input type="radio"/>
c. autre	13 <input type="radio"/>	14 <input type="radio"/>	15 <input type="radio"/>	16 <input type="radio"/>	17 <input type="radio"/>	18 <input type="radio"/>

**I2**

Depuis septembre, combien d'heures par semaine en moyenne passes-tu à faire des travaux pour lesquels **tu es payé(e)**?

- 1  Je ne fais pas de travaux
- 2  1 à 4 heures par semaine
- 3  5 à 9 heures par semaine
- 4  10 à 14 heures par semaine
- 5  15 heures ou plus par semaine

**I3**

Comment dépenses-tu habituellement ton argent?  
(Tu peux indiquer plus d'une réponse)

- 19  vêtements
- 20  autres choses pour moi et mes amis(es) (vidéos, goûters, CD's, etc.)
- 21  sorties (cinéma, "arcade")
- 22  activités ou équipements (voyages avec l'école, livres, leçons de musique ou de sports, etc.)
- 23  cadeaux
- 24  autres choses pour ma famille (épiceries, etc.)
- 25  transport public
- 26  économies



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.





Quand tu auras terminé :  Mets le questionnaire dans l'enveloppe

 Remets l'enveloppe à l'intervieweur.

KIDS HELP PHONE  
JEUNESSE, J'ÉCOUTE



1-800-668-6868

Souviens-toi que tu peux appeler JEUNESSE J'ÉCOUTE:  
1 (800) 668-6868

**Merci de l'effort et des réflexions que tu as faits pour répondre à ce questionnaire**



Statistique Canada gardera tes réponses **CONFIDENTIELLES**.  
Personne à ta maison ou à ton école ne verra ce que tu as écrit.



**7. Consentement éclairé**

Pour information seulement



# Informed Consent

National Longitudinal  
Survey of Children and Youth

# Consentement éclairé

Enquête longitudinale nationale  
sur les enfants et les jeunes

Confidential when completed

Confidenciel une fois rempli

Sequence No.  
N° de séquence

## To be completed by Interviewer - À être rempli par l'intervieweur

Person ID.  
N° de la personne

Assignment No.  
N° de tâche

Date (Month-day-year)  
Date (Mois-jour-année)

Child's First Name  
Prénom de l'enfant

Child's Surname  
Nom de famille de l'enfant

Parent/Legal Guardian's Full Name  
Nom du parent ou du tuteur légal

First name / Prénom

Last name / Nom de famille

Yes/Oui

No/Non

N/A – S/O

Consent to Contact Teacher  
Consentement à communiquer  
avec le professeur

1

2

Consent to Administer Math Test  
Consentement à administrer le test de mathématique

3

4

5

Consent to Administer Reading Test  
Consentement à administrer le test de lecture

6

7

8

9

Consent obtained over the telephone – Consentement obtenu au téléphone

## To be signed by parent or legal guardian - À faire signer par le parent ou le tuteur légal

I understand that this is a voluntary survey and that the information my child's teacher provides will be kept strictly confidential under the Statistics Act. This means that my name and my child's name will not be associated in any way with the results of the survey.

Je comprends que la participation à cette enquête est volontaire et que les renseignements fournis par le professeur de mon enfant resteront strictement confidentiels en vertu de la Loi sur la Statistique. Cela veut dire que mon nom et le nom de mon enfant ne seront reliés d'aucune façon aux résultats de l'enquête.

**X**

Signature of Parent or Legal Guardian – Signature du parent ou du tuteur légal

7-5030-429: 1996-08-21

STC/HLD-040-75020  
SQC/ENM-040-75020

White: Regional Office  
Blanche : Bureau régional

Yellow: School (#1)  
Jaune : École (#1)

Pink: School (#2)  
Rose : École (#2)

Blue: School (#3)  
Bleu: École (#3)

Goldenrod: Parent  
Doré : Parent



Statistics  
Canada

Statistique  
Canada

Canada

### Informed Consent Form

I understand that this consent form is part of the **National Longitudinal Survey of Children and Youth**. Statistics Canada is carrying out this national study on behalf of Human Resources Development Canada.

I understand that this survey is voluntary and that any information that Statistics Canada collects from me, my child and my child's teacher will remain strictly confidential under the **Statistics Act**.

### Formulaire de consentement éclairé

Je comprends que ce formulaire fait partie de l'**Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes**. Statistique Canada mène cette enquête au nom de Développement des ressources humaines Canada.

Je comprends que la participation à cette enquête est volontaire et que tous les renseignements obtenus par Statistique Canada de moi, de mon enfant et du professeur de mon enfant resteront strictement confidentiels en vertu de la **Loi sur la statistique**.

### What is the National Longitudinal Survey of Children and Youth?

The **National Longitudinal Survey of Children and Youth** has been developed jointly by Statistics Canada and Human Resources Development Canada. The purpose of the survey is to collect information that will help us understand the factors affecting the development of children in Canada. These findings will improve the prospects and conditions for all children.

### Qu'est-ce que l'Enquête nationale longitudinale sur les enfants et les jeunes?

L'**Enquête longitudinale nationale sur les enfants et les jeunes** a été élaborée conjointement par Statistique Canada et par Développement des ressources humaines Canada. Son but est de recueillir des renseignements qui nous aideront à mieux comprendre les facteurs qui influencent le développement des enfants au Canada. Ces connaissances serviront à élaborer des programmes efficaces qui amélioreront les possibilités d'avenir de tous les enfants.

### Why does my child's teacher need to be contacted?

Children spend much of their time at school. Your child's teacher will provide us with valuable information regarding your child's school experiences.

### Pourquoi le professeur de mon enfant doit-il être contacté?

Les enfants passent une grande partie de leur temps à l'école. Le professeur de votre enfant fournira d'importants renseignements se rapportant à la vie de votre enfant à l'école.

### What does my consent mean?

Your consent to contact the teacher means that your child's teacher will receive a questionnaire that will ask questions about your child's school achievement and behaviour, and about his/her classroom.

Your consent to the tests means that your child's principal will be asked to give your child a short test in math and reading skills.

### Qu'est-ce que mon consentement veut dire?

Par votre consentement à communiquer avec le professeur, vous acceptez que le professeur de votre enfant reçoive un questionnaire portant sur le rendement scolaire de votre enfant, sur son comportement à l'école et sur sa classe.

Par votre consentement aux tests, vous acceptez que l'on demande au directeur de l'école de votre enfant de lui administrer un court test de mathématiques et de lecture.

### What happens to the survey information I have provided if I do not consent?

The information you have provided in the interview is very valuable on its own. It will still permit important research to be conducted and influence future policies and programs.

### Que se passe-t-il si je décide de ne pas signer le formulaire de consentement éclairé?

Les renseignements que vous avez déjà fournis lors de l'interview sont très importants. Ils permettront quand même de faire d'importantes recherches et d'influencer les politiques et les programmes futurs.



**8. Feuille de réponse de l'indicateur**

Pour information seulement



**Indicator Answer  
Sheet**

**Feuille de réponse  
de l'indicateur**

Collected under the authority of the  
Statistics Act, Revised Statutes of  
Canada, 1985, Chapter S19.

Renseignements recueillis en vertu de  
la Loi sur la statistique, Lois révisées  
du Canada, 1985, chapitre S19.

Person I.D.  
Numéro de la personne  -  -  -  -

Child's First Name  
Prénom de l'enfant

Assignment Number  
No. de tâche

Test Language  
Langue du test 1  English  
Anglais 2  French  
Français

Sequence Number  
No. de séquence

SECTION  
Check: 01  A 02  B 03  C 04  D 05  E 06  F 07  G 08  Not Applicable  
Cocher: Sans objet

Start time:  
Temps de départ:  :

End time:  
Temps d'arrêt:  :

Question	Answer / Réponse				
IND_1	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_2	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_3	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_4	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_5	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_6	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_7	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_8	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_9	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_10	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_11	0 <input type="radio"/> a	1 <input type="radio"/> b	2 <input type="radio"/> c	3 <input type="radio"/> d	4 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS
IND_12	5 <input type="radio"/> e	6 <input type="radio"/> f	7 <input type="radio"/> g	8 <input type="radio"/> h	9 <input type="radio"/> DON'T KNOW NE SAIT PAS

## Indicator Assessment

The questions below refer to the environment in which the indicator was administered and the child's attitude towards the indicator.

What was the child's reaction towards the doing of the indicator?

Negative	0 <input type="radio"/>
Neutral	1 <input type="radio"/>
Positive	2 <input type="radio"/>

How was the child's motivation or interest?

Poor	3 <input type="radio"/>
Average	4 <input type="radio"/>
Excellent	5 <input type="radio"/>

Do you feel the presence of a parent (or other adult) interfered with the child's ability to do the indicator?

Yes, it was very interfering.	6 <input type="radio"/>
Yes, it was somewhat interfering.	7 <input type="radio"/>
No, it was not interfering.	8 <input type="radio"/>
There was no parent present.	9 <input type="radio"/>

Do you feel the presence of a sibling interfered with the child's ability to do the indicator?

Yes, it was very interfering.	0 <input type="radio"/>
Yes, it was somewhat interfering.	1 <input type="radio"/>
No, it was not interfering.	2 <input type="radio"/>
There was no sibling present.	3 <input type="radio"/>

Do you feel there were any other interruptions or distractions interfering while the child was doing the indicator?

Yes, it was very interfering.	4 <input type="radio"/>
Yes, it was somewhat interfering.	5 <input type="radio"/>
No, it was not interfering.	6 <input type="radio"/>
There was no interruption/distraction.	7 <input type="radio"/>

## Évaluation de l'indicateur

Les questions ci-dessous portent sur l'attitude de l'enfant et les conditions dans lesquelles l'indicateur a été administré.

Quelle était la réaction de l'enfant envers l'indicateur?

Négative	
Neutre	
Positive	

Quelle était le degré de motivation ou d'intérêt de l'enfant?

Médiocre	
Moyen	
Excellent	

Pensez-vous que la présence des parents (ou autre adulte) causait des problèmes à l'enfant lorsqu'il faisait l'indicateur?

Oui, elle causait de gros problèmes.	
Oui, elle causait quelques problèmes.	
Non, elle ne causait pas de problème.	
Les parents n'étaient pas présents.	

Pensez-vous que la présence de frères ou soeurs causait des problèmes à l'enfant lorsqu'il faisait l'indicateur?

Oui, elle causait de gros problèmes.	
Oui, elle causait quelques problèmes.	
Non, elle ne causait pas de problème.	
Ils n'étaient pas présents.	

Y avait-il d'autres interruptions ou distractions qui causaient des problèmes à l'enfant lorsqu'il faisait l'indicateur?

Oui, elles causaient de gros problèmes.	
Oui, elles causaient quelques problèmes.	
Non, elles ne causaient pas de problème.	
Il n'y avait pas d'interruption/distraction.	